



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
29 November 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят третья сессия  
Пункт 78 а) повестки дня  
Мировой океан и морское право

Австралия, Австрия, Белиз, Бельгия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Камерун, Кипр, Кирибати, Коста-Рика, Литва, Маврикий, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Науру, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Португалия, Румыния, Самоа, Сейшельские Острова, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тонга, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Ямайка и Япония: проект резолюции

## Мировой океан и морское право

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свои ежегодные резолюции о морском праве и о Мировом океане и морском праве, включая резолюцию [72/73](#) от 5 декабря 2017 года, а также другие соответствующие резолюции, касающиеся Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (Конвенция)<sup>1</sup>,

*ссылаясь* в этой связи на резолюцию [72/249](#) от 24 декабря 2017 года о разработке на базе Конвенции международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции,

*подчеркивая* важность работы, проводимой межправительственной конференцией в целях разработки на базе Конвенции о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря<sup>2</sup>, доклады о работе Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (Регулярный процесс)<sup>3</sup>, и Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

<sup>2</sup> См. [A/73/68](#) и [A/73/368](#).

<sup>3</sup> [A/73/74](#) и [A/73/373](#).



и морского права (Неофициальный консультативный процесс) на его девятнадцатом совещании<sup>4</sup> и доклад двадцать восьмого Совещания государств — участников Конвенции<sup>5</sup>,

*признавая* выдающийся вклад, внесенный Конвенцией в укрепление мира, безопасности, сотрудничества и дружественных отношений между всеми государствами в соответствии с принципами справедливости и равноправия и в содействие экономическому и социальному прогрессу всех народов мира в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, а также в устойчивое освоение Мирового океана,

*подчеркивая* универсальный и единый характер Конвенции и вновь подтверждая, что в Конвенции предписываются юридические рамки осуществления всей деятельности в Мировом океане, что она имеет стратегическое значение как основа для национальных, региональных и всемирных действий и сотрудничества в морском секторе и что необходимо поддерживать ее целостность, как было признано также Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в главе 17 Повестки дня на XXI век<sup>6</sup>,

*с удовлетворением отмечая*, что в итоговом документе состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим»<sup>7</sup> и одобренной Генеральной Ассамблеей в резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года, государства признали, что океаны, моря и прибрежные районы составляют неотъемлемый и существенный компонент экосистемы Земли и играют критически важную роль в ее сохранении и что международное право, как это зафиксировано в Конвенции, закладывает юридическую базу для сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов, и подчеркнули важность сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов для целей устойчивого развития, в том числе благодаря их вкладу в ликвидацию нищеты, обеспечение поступательного экономического роста, продовольственной безопасности, создание устойчивых источников средств к существованию и обеспечение достойной работой при одновременной охране биоразнообразия и морской среды и противодействию последствиям изменения климата,

*напоминая*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обратили особое внимание на чрезвычайную важность широкого участия общественности и обеспечения доступа к информации и судебно-административным механизмам для продвижения идеи устойчивого развития, подчеркнули, что устойчивое развитие требует эффективного вовлечения в него и активного участия в нем региональных, национальных и субнациональных законодательных и судебных органов и всех основных групп, и в этой связи согласились более тесно взаимодействовать с основными группами и другими заинтересованными сторонами и добиваться, при необходимости, их активного участия в процессах, способствующих выработке решений и планированию и реализации стратегий и программ в области устойчивого развития на всех уровнях,

<sup>4</sup> A/73/124.

<sup>5</sup> SPLOS/324.

<sup>6</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8, и исправление), резолюция I, приложение II.

<sup>7</sup> Резолюция 66/288, приложение.

*ссылаясь* на итоговый документ состоявшегося 25–27 сентября 2015 года саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленный «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года, и подтверждая в этой связи отраженную в цели 14 итогового документа приверженность сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития,

*признавая* важный вклад, который сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов вносят в достижение целей в области устойчивого развития, изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 71/312 от 6 июля 2017 года, в которой она одобрила декларацию под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям», принятую на Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая состоялась 5–9 июня 2017 года и была приурочена к отмечаемому 8 июня Всемирному дню океанов, и подтверждая в этой связи важную роль декларации, продемонстрировавшей коллективную волю к принятию мер по сохранению и рациональному использованию наших океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития,

*признавая* важный вклад, который партнерские диалоги, состоявшиеся в контексте Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития, и взятые в этом же контексте добровольные обязательства вносят в эффективное и своевременное достижение цели 14,

*признавая также* пункты 64 и 65 Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, принятой Конференцией, состоявшейся 13–16 июля 2015 года<sup>8</sup>,

*приветствуя* относящиеся к океанам итоги третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, особенно резолюции о морском мусоре и микрочастицах пластмасс<sup>9</sup> и о решении проблемы загрязнения воды для целей защиты и восстановления водных экосистем<sup>10</sup>, и резолюцию «Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею “Пути Самоа” в качестве средства содействия достижению целей в области устойчивого развития»<sup>11</sup>,

*сознавая* тесную взаимосвязь проблем морского пространства и необходимость рассматривать их как единое целое на основе комплексного, междисциплинарного и межотраслевого подхода и вновь подтверждая, что необходимо в соответствии с Конвенцией совершенствовать сотрудничество и координацию

<sup>8</sup> Резолюция 69/313, приложение.

<sup>9</sup> UNEP/EA.3/Res.7.

<sup>10</sup> UNEP/EA.3/Res.10.

<sup>11</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25 (A/71/25)*, приложение, резолюция 2/4.

на национальном, региональном и мировом уровнях, чтобы поддерживать и дополнять усилия, прилагаемые каждым государством для содействия осуществлению и соблюдению Конвенции, а также комплексному управлению Мировым океаном и его устойчивому освоению,

*вновь заявляя* о насущной необходимости сотрудничества, в том числе путем наращивания потенциала и передачи морской технологии, которое позволяет всем государствам, особенно развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а также прибрежным государствам Африки, осуществлять Конвенцию и получать выгоду от устойчивого освоения Мирового океана, а также принимать всестороннее участие во всемирных и региональных форумах и процессах, посвященных вопросам океана и морского права, признавая при этом необходимость учитывать также особые трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны со средним уровнем дохода,

*подчеркивая* необходимость повышения у компетентных международных организаций способности вносить вклад в развитие национального мореведческого потенциала и в рачительное распоряжение океанами и их ресурсами, действуя при этом на мировом, региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях по линии программ сотрудничества с правительствами,

*напоминая*, что морская наука имеет важное значение для искоренения нищеты, для повышения продовольственной безопасности, для сохранения морской среды и морских ресурсов мира, для содействия пониманию природных явлений, прогнозированию их наступления и реагированию на них, а также для поощрения устойчивого освоения Мирового океана, поскольку позволяет совершенствовать знания за счет систематической исследовательской работы и оценки результатов наблюдений и применять такие знания в управленческой деятельности и при принятии решений,

*вновь заявляя о своем глубоком беспокойстве* по поводу серьезного негативного воздействия некоторых проявлений человеческой деятельности на морскую среду и биоразнообразие, особенно на уязвимые морские экосистемы и их физическую и биогенную структуру, в том числе кораллы, холодноводные местообитания, гидротермальные источники и подводные горы,

*подчеркивая* необходимость безопасной и экологически рациональной утилизации судов,

*выражая глубокую озабоченность* негативными экономическими, социальными и экологическими последствиями физического изменения и разрушения морских местообитаний, к которым может приводить освоительная деятельность на суше и в прибрежной зоне, в частности мероприятия по приращению суши, осуществляемые так, что это пагубно сказывается на морской среде,

*вновь заявляя о своем серьезном беспокойстве* по поводу нынешних и прогнозируемых негативных последствий изменения климата и закисления океана для морской среды и морского биоразнообразия и подчеркивая экстренную необходимость заниматься этими проблемами,

*с озабоченностью отмечая* в этой связи выводы Всемирной метеорологической организации, содержащиеся в ее ежегодном «Бюллетене по парниковым газам» и сводящиеся к тому, что в 2016 году глобально усредненная концентрация углекислого газа в атмосфере превысила 400 частей на миллион и что изменения в его концентрации, согласно замерам данных ледяных кернов, никогда не происходили так быстро, как в последние 150 лет, и сформулированные в ее

заявлении о состоянии глобального климата в 2017 году выводы о том, что глобальная средняя температура в 2017 году была примерно на 1,1 градуса по Цельсию выше среднего показателя за период 1850–1900 годов,

*с озабоченностью отмечая также*, что Всемирная метеорологическая организация в своем заявлении о состоянии глобального климата в 2017 году подчеркнула также, что в мире по-прежнему происходит повышение уровня моря с некоторым ускорением и повышается концентрация парниковых газов, а криосфера продолжает сокращаться ввиду таяния морских льдов,

*выражая озабоченность* тем, что изменение климата продолжает усиливать серьезность и частотность обесцвечивания кораллов во всех тропических морях и ослабляет способность рифов противостоять закислению океана (это может иметь серьезные и необратимые отрицательные последствия для морских организмов, в частности кораллов), а также воздействию других факторов, включая перелов и загрязнение,

*вновь заявляя о своем глубоком беспокойстве* по поводу уязвимости окружающей среды и хрупкости экосистем полярных регионов, включая Северный Ледовитый океан и ледовый покров Арктики, на которых особенно сказываются прогнозируемые негативные последствия изменения климата и закисления океана,

*признавая* необходимость в более комплексном и экосистемном подходе к мерам, позволяющим усилить сотрудничество, координацию и взаимодействие в том, что касается сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, а также в дальнейшем изучении этих мер и их поощрении,

*признавая также*, что обретению предусматриваемых Конвенцией выгод могли бы способствовать международное сотрудничество, техническая помощь и совершенствование научных знаний, а также выделение финансовых средств и наращивание потенциала,

*признавая далее*, что выполнение гидрографических съемок и составление морских карт имеют критическое значение для безопасности мореплавания и охраны человеческой жизни на море, защиты окружающей среды, в том числе уязвимых морских экосистем, и экономики мировой индустрии судоходства, высказываясь за дальнейшие усилия в сторону перехода на электронные карты, который не только дает значительно больше преимуществ с точки зрения безопасности мореплавания и организации движения судов, но и позволяет получать данные и информацию, которые могут использоваться для устойчивого ведения рыбного промысла, в других отраслях использования морской среды, при делимитации морских границ и в деле защиты окружающей среды, и отмечая, что согласно Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года<sup>12</sup> суда, совершающие международные рейсы, должны оснащаться электронной картографической навигационной информационной системой сообразно с графиком, предписанным в этой Конвенции,

*признавая*, что буйковые устройства для сбора океанских данных, размещенные и эксплуатируемые сообразно с международным правом, имеют важнейшее значение для углубления понимания погоды, климата и экосистем и что некоторые виды океанических буев способствуют спасению людей за счет обнаружения цунами, и вновь выражая серьезную озабоченность по поводу умышленного или неумышленного причинения вреда таким буйковым устройствам,

<sup>12</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1185, No. 18961.

*подчеркивая*, что подводное археологическое, культурное и историческое наследие, включая останки кораблекрушений и плавучие средства, заключает в себе немаловажную информацию об истории человечества и что такое наследие — это ресурс, который необходимо защищать и сохранять,

*признавая* предусмотренную в пункте 1 статьи 303 Конвенции обязанность государств охранять археологические и исторические объекты, найденные в море, а также сотрудничать для этой цели,

*выражая озабоченность* в этой связи по поводу различных угроз таким объектам, в том числе угрозы их уничтожения, а также по поводу незаконной торговли такими объектами,

*признавая*, что незаконный оборот объектов дикой природы в некоторых случаях совершается транснациональными организованными преступными группами, использующими морские маршруты, усиливает вред, причиняемый экосистемам и жизненному укладу людей, и требует укрепления регионального и глобального сотрудничества и координации мер реагирования в соответствии с нормами международного права,

*с озабоченностью отмечая* сохраняющуюся проблему транснациональной организованной преступности на море, включая незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, незаконный ввоз мигрантов, торговлю людьми и незаконный оборот огнестрельного оружия, и угрозы для безопасности и защищенности на море, включая пиратство, вооруженный разбой на море, контрабанду и террористические акты, направленные против судоходства, морских установок и прочих морских интересов, и отмечая прискорбные факты гибели людей и негативного воздействия на международную торговлю, энергетическую безопасность и мировую экономику в результате подобных деяний,

*вновь подтверждая* важность справедливого обращения с членами экипажей и его воздействие на безопасность на море,

*признавая*, что по оптоволоконным подводным кабелям в мире передается большая часть данных и сообщений и они, таким образом, имеют жизненно важное значение для мировой экономики и национальной безопасности всех государств, отдавая себе отчет в том, что эти кабели подвержены умышленному и случайному ущербу в результате судоходства и других видов деятельности, памятуя о важном значении эксплуатационного обслуживания этих кабелей, включая их ремонт, отмечая, что на эти вопросы обращалось внимание государств на различных практикумах и семинарах, и сознавая необходимость принятия государствами национальных законов и правил в целях защиты подводных кабелей и объявления причинения им ущерба по умыслу или преступной халатности наказуемым правонарушением,

*отмечая*, что проведение внешних границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль имеет важное значение и что широко понимаемые интересы международного сообщества диктуют, чтобы прибрежные государства с континентальным шельфом, простирающимся шире чем на 200 морских миль, представляли информацию о внешних границах континентального шельфа за пределами 200 морских миль в Комиссию по границам континентального шельфа (Комиссия), и приветствуя тот факт, что значительное число государств — участников Конвенции подало в Комиссию представления относительно внешних границ своего континентального шельфа за пределами

200 морских миль, что Комиссия продолжила выполнять свою роль, в том числе вынося прибрежным государствам рекомендации, и что резюме этих рекомендаций публикуются<sup>13</sup>,

*отмечая также*, что некоторые прибрежные государства могут по-прежнему сталкиваться с особыми проблемами в связи с подготовкой и подачей представлений в Комиссию,

*отмечая далее*, что развивающиеся страны могут обращаться за финансовым и техническим содействием для осуществления мероприятий в связи с подготовкой и подачей в Комиссию представлений, включая дополнительную информацию в отношении представлений и пересмотренные или новые представления, в том числе через посредство учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/7 от 30 октября 2000 года целевого фонда добровольных взносов для облегчения подготовки представлений в Комиссию развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции, равно как и заручаться иной доступной международной помощью,

*вновь подтверждая* важность работы Комиссии для прибрежных государств и для международного сообщества,

*признавая*, что, когда между подготовкой представлений и их рассмотрением Комиссией проходит значительное время, могут возникать практические сложности, в том числе в плане удержания экспертных кадров вплоть до рассмотрения представлений Комиссией и на период такого рассмотрения,

*признавая также* значительный объем работы Комиссии, который вызван многочисленностью уже поступивших и ожидаемых представлений, создающей значительные нагрузки и задачи для ее членов и секретариата, предоставляемого Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций через Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата (Отдел)<sup>14</sup>,

*с озабоченностью отмечая* прогнозируемый график работы Комиссии над уже поступившими в нее и ожидаемыми представлениями и в этой связи отмечая решения Совещания государств — участников Конвенции просить Комиссию в координации с Секретариатом в пределах имеющихся у Секретариата ресурсов рассмотреть возможность проведения совещаний Комиссии и ее подкомиссий одновременно, насколько это возможно, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций продолжительностью до 26 недель, однако не менее предполагаемого минимума в размере 21 недели в год, распределив их так, как Комиссия сочтет наиболее эффективным, при том чтобы не проводилось двух сессий подряд<sup>15</sup>,

*признавая* необходимость обеспечения того, чтобы Комиссия была в состоянии оперативно, действенно и эффективно выполнять свои функции согласно Конвенции и поддерживать у себя высокий уровень качества и квалифицированности,

*выражая озабоченность* последствиями объема работы Комиссии для условий службы ее членов,

<sup>13</sup> Размещено на веб-странице Комиссии, ведущейся Отделом по вопросам океана и морскому праву.

<sup>14</sup> SPLOS/229.

<sup>15</sup> См. SPLOS/303.

*ссылаясь* в этой связи на решения двадцать пятого и двадцать шестого Сессий государств — участников Конвенции относительно условий службы членов Комиссии<sup>16</sup>,

*ссылаясь также* на свои резолюции [57/141](#) от 12 декабря 2002 года и [58/240](#) от 23 декабря 2003 года, в которых она, как было рекомендовано на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию<sup>17</sup>, постановила наладить под эгидой Организации Объединенных Наций регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, как в данный момент, так и в обозримом будущем на основе существующих региональных оценок, и отмечая необходимость сотрудничества между всеми государствами в этом направлении,

*ссылаясь далее* на свои решения, содержащиеся в резолюциях [65/37](#) А от 7 декабря 2010 года, [66/231](#) от 24 декабря 2011 года, [70/235](#) от 23 декабря 2015 года, [71/257](#) от 23 декабря 2016 года и [72/73](#) и касающиеся Регулярного процесса, учрежденного в рамках Организации Объединенных Наций и подотчетного Генеральной Ассамблее,

*напоминая*, что Отделу поручено оказывать секретариатскую поддержку Регулярному процессу, включая учреждаемые в его рамках институты,

*подтверждая* сквозную роль науки об океане в контексте цели 14 в области устойчивого развития, сформулированной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*подтверждая также* свое решение, сформулированное в резолюции [72/73](#), провозгласить 10-летний период, начинающийся 1 января 2021 года, Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным науке об океане в интересах устойчивого развития, которое будет проводиться в рамках существующих структур и имеющихся ресурсов,

*признавая* важность и весомость работы Неофициального консультативного процесса, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [54/33](#) от 24 ноября 1999 года для того, чтобы содействовать проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана,

*отмечая* неуклонно возрастающие обязанности Генерального секретаря согласно Конвенции и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям [49/28](#) от 6 декабря 1994 года, [52/26](#) от 26 ноября 1997 года, [54/33](#), [65/37](#) А, [65/37](#) В от 4 апреля 2011 года, [66/231](#), [67/78](#) от 11 декабря 2012 года, [68/70](#) от 9 декабря 2013 года, [69/245](#) от 29 декабря 2014 года, [69/292](#), [70/235](#), [71/257](#), [72/73](#) и [72/249](#), и отмечая в этой связи беспрецедентное существенное расширение деятельности Отдела, вызванное, в частности, увеличением количества поступающих в Отдел заявок на проведение дополнительных мероприятий и обслуживание заседаний, осуществлением им деятельности по техническому содействию и наращиванию потенциала, потребностью в активизации поддержки и содействия, оказываемых Комиссии, и ролью Отдела в процессе осуществления функций, обозначенных в резолюции [69/292](#), в качестве секретариата Регулярного процесса, применительно к функциям координационного центра сети «ООН-океаны» и применительно к поддержке достижения государствами-членами относящихся к океанам целей в области

<sup>16</sup> [SPLOS/286](#) и [SPLOS/303](#).

<sup>17</sup> См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1, и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.



устойчивого развития, обозначенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*вновь подтверждая* важность работы Международного органа по морскому дну (Орган) в соответствии с Конвенцией и Соглашением об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Соглашение по части XI)<sup>18</sup>,

*вновь подтверждая также* важность работы Международного трибунала по морскому праву (Трибунал) в соответствии с Конвенцией,

## I

### Осуществление Конвенции и связанных с нею соглашений и документов

1. *вновь подтверждает* единый характер Конвенции и жизненную важность сохранения ее целостности;

2. *призывает* все государства, которые еще этого не сделали, стать участниками Конвенции и Соглашения по части XI<sup>18</sup> в интересах полного достижения цели всеобщего участия;

3. *призывает* государства, которые еще этого не сделали, стать участниками Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение по рыбным запасам)<sup>19</sup>, в интересах достижения цели всеобщего участия;

4. *призывает* государства гармонизировать свое национальное законодательство с положениями Конвенции, а в применимых случаях — положениями соответствующих соглашений и документов, обеспечить последовательное применение этих положений, а также обеспечить, чтобы никакие декларации или заявления, с которыми они выступили или выступают при подписании Конвенции, ее ратификации или присоединении к ней, не предполагали исключения или изменения юридического действия положений Конвенции в их применении к соответствующему государству, и отозвать любые декларации или заявления подобного рода;

5. *призывает* государства — участники Конвенции, которые еще этого не сделали, сдать на хранение Генеральному секретарю карты или перечни географических координат, как это предусмотрено в Конвенции, предпочтительно с использованием общепризнанных и наиболее современных геодезических систем;

6. *отмечает* в этой связи усилия, прилагаемые Генеральным секретарем в целях усовершенствования имеющейся геоинформационной системы для депонирования государствами представляемых согласно Конвенции карт и перечней географических координат, определяющих морские зоны, включая делимитационные линии, и в целях их надлежащего опубликования, и отмечает также продолжающееся сотрудничество и достигнутый прогресс в деле разработки Международной гидрографической организацией в сотрудничестве с Отделом технических стандартов сбора, хранения и распространения депонируемой информации с целью обеспечить совместимость геоинформационных систем, электронных морских карт и других систем и вновь подчеркивает важность скорейшего завершения этих усилий;

<sup>18</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

<sup>19</sup> *Ibid.*, vol. 2167, No. 37924.

7. *настоятельно призывает* к тому, чтобы все государства, действуя непосредственно либо через компетентные международные органы, сотрудничали в соответствии с Конвенцией в принятии мер по защите и сохранению археологических или исторических объектов, найденных в море, и обращается к государствам с призывом сообща заниматься такими разноплановыми проблемами и возможностями, как установление надлежащего соотношения спасательного права с научным распоряжением подводным культурным наследием и его сохранением, появление все новых технических средств, позволяющих обнаруживать подводные участки и добираться до них, деятельность расхитителей и рост подводного туризма;

8. *констатирует* недавнее депонирование документов о ратификации и присоединении к Конвенции об охране подводного культурного наследия 2001 года<sup>20</sup>, призывает государства, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность участия в этой Конвенции, и отмечает, в частности, прилагаемые к ней правила, в которых затрагивается соотношение спасательного права с научными принципами распоряжения подводным культурным наследием, его сохранения и защиты применительно к участникам Конвенции, их гражданам и судам, плавающим под их флагом;

## **II Наращивание потенциала**

9. *подчеркивает*, что наращивание потенциала необходимо для обеспечения того, чтобы государства, особенно развивающиеся государства, в частности наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также прибрежные государства Африки, могли в полной мере осуществлять Конвенцию, извлекать выгоды из устойчивого освоения океанов и морей и всесторонне участвовать в глобальных и региональных форумах по вопросам океана и морского права;

10. *подчеркивает также* необходимость преодоления специфических вызовов, с которыми сталкиваются развивающиеся страны со средним уровнем дохода, путем наращивания потенциала;

11. *напоминает* в этой связи, что в документе «Будущее, которого мы хотим»<sup>8</sup> государства признали важность наращивания потенциала развивающихся стран, с тем чтобы они могли извлекать пользу из сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов, и в этой связи особо отметили необходимость сотрудничества в проведении морских научных исследований для выполнения положений Конвенции и решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию, а также необходимость передачи технологий с учетом Критериев и руководящих принципов в отношении передачи морской технологии, принятых Ассамблеей Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее двадцать второй сессии в 2003 году;

12. *подчеркивает* потребность в международном сотрудничестве в деле наращивания потенциала, включая межсекторальное сотрудничество, на национальном, региональном и мировом уровнях, в частности для устранения пробелов в наращивании потенциала в вопросах океана и морского права, включая мореведение;

13. *призывает* к тому, чтобы в рамках инициатив по наращиванию потенциала учитывались потребности развивающихся стран, и призывает

<sup>20</sup> Ibid., vol. 2562, No. 45694.

государства, международные организации и учреждения-доноры прилагать усилия с целью обеспечить долгосрочный характер таких инициатив;

14. *призывает* учреждения-доноры и международные финансовые учреждения производить систематический обзор своих программ на предмет обеспечения того, чтобы во всех государствах, особенно развивающихся, имелись специалисты экономического, юридического, навигационного, научного и технического профилей, необходимые для всестороннего осуществления Конвенции, достижения целей настоящей резолюции, а также устойчивого освоения Мирового океана на национальном, региональном и мировом уровнях, и учитывать при этом интересы и нужды развивающихся государств, не имеющих выхода к морю;

15. *высказывается* за активизацию усилий по наращиванию у развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также прибрежных государств Африки, возможностей для совершенствования средств навигационного ограждения, поисково-спасательных служб, гидрографических служб и производства морских карт, включая электронные карты, равно как и мобилизации ресурсов и наращивания потенциала, при поддержке международных финансовых учреждений и донорских кругов;

16. *призывает* государства и международные учреждения продолжать, в том числе по линии двусторонних, региональных и всемирных программ сотрудничества, технических партнерств и стипендий, поддерживать и активизировать, особенно в развивающихся странах, деятельность по наращиванию потенциала в области морских научных исследований посредством, в частности, подготовки кадров, позволяющей развить и повысить соответствующую квалификацию, предоставления необходимого оборудования, оснащения и судов, а также передачи экологически чистых технологий;

17. *призывает также* государства и международные учреждения, в том числе по линии двусторонних, региональных и всемирных программ сотрудничества, технических партнерств и стипендий, поддерживать и активизировать в развивающихся странах, в частности наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, деятельность по наращиванию потенциала для налаживания там морской администрации и надлежащей правовой базы с тем, чтобы создавать или укреплять необходимые инфраструктурные, законодательные и правоприменительные возможности, позволяющие содействовать эффективному соблюдению этими странами своих международно-правовых обязательств, реализации этих обязательств и обеспечению их исполнения;

18. *призывает далее* государства и международные учреждения, в том числе по линии двусторонних, региональных и всемирных программ сотрудничества, технических партнерств и стипендий, развивать и активизировать в развивающихся странах, в частности наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, деятельность по наращиванию потенциала в области экологически чистых технологий для изучения и минимизации воздействия закисления океана, а также передавать этим странам такие технологии на взаимосогласованных условиях и с учетом Критериев и руководящих принципов в отношении передачи морской технологии;

19. *отмечает* международное научное сотрудничество в рамках Глобальной системы наблюдений за закислением океана и ее усилия по наращиванию научного потенциала, позволяющего осуществлять мониторинг закисления океана, исследовать это проблему и экспериментировать в этой области, в том числе по линии программы научного наставничества "Pier2Peer";

20. *подчеркивает* необходимость сосредоточить внимание на укреплении сотрудничества Юг — Юг в качестве дополнительного способа наращивания потенциала и совместного механизма по дальнейшему расширению возможностей определения странами своих приоритетов и потребностей и содействовать мерам по налаживанию такого сотрудничества;

21. *с удовлетворением признает* важный вклад в наращивание потенциала в области морского права, вносимый Родосской академией морского права и политики (совместное начинание Центра морского права и политики школы права Университета Виргинии, Эгейского института публичного и частного морского права, Института морского права Исландии, Института сравнительного публичного права и международного права им. Макса Планка, Нидерландского института морского права Утрехтского университета и Центра международного права Национального университета Сингапура при поддержке Корейского морского института и Исследовательского центра по вопросам моря и морского права Анкарского университета), которая ежегодно организует престижные трехнедельные летние курсы в Родосе, Греция, и выпускниками которой стали более 947 студентов из более чем 123 стран;

22. *с удовлетворением признает также* важный вклад, который вносит в наращивание потенциала в области морского права «Летняя академия» Международного фонда по морскому праву в Международном трибунале по морскому праву;

23. *с удовлетворением признает далее* важный вклад, который Корейский морской институт вносит с 2011 года в целевой фонд для поддержки программ стажировок в Трибунале, и прилагаемые им в сотрудничестве с Корейским фондом Йосуйской международной выставки 2012 года неустанные усилия по обеспечению учебной и профессиональной подготовки в целях наращивания потенциала развивающихся стран в рамках программы Йосуйской академии по морскому праву;

24. *отмечает* проведение в 2018 году регионального курса по вопросам континентального шельфа в Аруше, Объединенная Республика Танзания, совместно организованного Африканским институтом международного права и Университетом Фарерских островов, и его важный вклад в укрепление потенциала, особенно в развивающихся странах;

25. *признает* важность работы расположенного на Мальте Института международного морского права Международной морской организации в качестве центра обучения и подготовки специалистов по морскому праву, включая государственных юридических консультантов и других должностных лиц высокого уровня, главным образом из развивающихся государств, подтверждает его эффективную роль в наращивании потенциала в области международного морского права, права морского судоходства и морского экологического права и настоятельно призывает государства, межправительственные организации и финансовые учреждения вносить добровольные финансовые взносы в бюджет Института, который действует на годичной основе;

26. *признает также* важность Всемирного морского университета Международной морской организации, отметившего в 2018 году свою тридцатую годовщину, как авторитетного учебно-исследовательского центра морского профиля, подтверждает его эффективную роль в наращивании потенциала в таких областях, как морской транспорт, морская политика, морехозяйственная администрация и управление, безопасность и защищенность на море и охрана морской среды, а также его роль в международном обмене знаниями и их передаче, приветствует состоявшееся в 2018 году официальное открытие Института

Сасакавы по вопросам Мирового океана, созданного в рамках Всемирного морского университета, и настоятельно призывает государства, межправительственные организации и иные органы производить добровольные финансовые взносы в Дарственный фонд Университета;

27. *приветствует* осуществляемую деятельность по наращиванию потенциала, призванную учесть нужды развивающихся государств в области безопасности на море и охраны их морской среды, и рекомендует государствам и международным финансовым учреждениям выделять дополнительные финансовые средства на программы наращивания потенциала, включая передачу технологий, в том числе через Международную морскую организацию и другие компетентные международные организации;

28. *признает* текущую деятельность секретариата Конвенции о биологическом разнообразии по координации усилий в области наращивания потенциала для содействия развивающимся странам в выполнении Айтинских задач в области биоразнообразия в морских и прибрежных районах<sup>21</sup>;

29. *признает также* значительную необходимость в оказании соответствующими международными организациями и донорами развивающимся государствам систематического содействия в наращивании потенциала, в том числе по финансовым и техническим аспектам, в целях дальнейшего укрепления их способности принимать эффективные меры в борьбе с многообразными проявлениями международной преступной деятельности на море сообразно с соответствующими международными нормативными актами, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколы к ней<sup>22</sup>;

30. *признает далее* необходимость наращивания у развивающихся государств потенциала для более широкой пропаганды и содействия внедрению усовершенствованных методов утилизации отходов, отмечая при этом особую подверженность малых островных развивающихся государств воздействию всех видов загрязнения морской среды, в частности в результате осуществляемой на суше деятельности, замусоривания моря и загрязнения питательными веществами<sup>23</sup>;

31. *признает* важность оказания развивающимся государствам, в частности наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а также прибрежным государствам Африки, содействия в осуществлении Конвенции, настоятельно призывает государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц вносить добровольные финансовые или иные взносы в созданные для этого целевые фонды, упомянутые в резолюциях 55/7, 57/141 и 64/71 от 4 декабря 2009 года, и выражает свою признательность тем, кто внес взносы<sup>24</sup>;

32. *констатирует* важность наращивания потенциала для развивающихся государств, в частности наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, а

<sup>21</sup> См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/12/29, раздел I, решение XII/23 Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, пункты 19–22.

<sup>22</sup> United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

<sup>23</sup> См. Руководство 2012 года по разработке регионального плана приемных сооружений, Международная морская организация, резолюция МЕРС.221(63).

<sup>24</sup> См. A/70/74/Add.1, пункт 137.

также прибрежных государств Африки, в контексте защиты морской среды и сохранения и рачительного использования морских ресурсов;

33. *признает*, что поощрение добровольной передачи технологий является непременным аспектом наращивания потенциала в области мореведения;

34. *рекомендует* государствам применять Критерии и руководящие принципы в отношении передачи морской технологии Межправительственной океанографической комиссии и напоминает о важной роли секретариата этой Комиссии в проведении в жизнь Критериев и руководящих принципов и их популяризации;

35. *рекомендует также* государствам рассмотреть дополнительные возможности наращивания потенциала на региональном уровне;

36. *приветствует* усилия Трибунала по проведению региональных семинаров;

37. *с удовлетворением отмечает* опубликование Межправительственной океанографической комиссией первого издания «Глобального доклада о состоянии океанографии»;

38. *с удовлетворением отмечает* принятие Ассамблеей Межправительственной океанографической комиссии новой стратегии в области развития потенциала (2015–2021 годы) с учетом основополагающего значения наращивания потенциала для миссии Межправительственной океанографической комиссии;

39. *выражает признательность* Межправительственной океанографической комиссии за ее вклад в наращивание потенциала, вносимый по линии ее учебной системы «Академия “Океан-инструктор”», посвященной обучению в вопросах управления океанскими данными и информацией, и отмечает учреждение Глобальной академии «Океан-инструктор», функционирующей через сеть региональных учебных центров и призванной наращивать потенциал и содействовать формированию кадров в развивающихся странах;

40. *приветствует* тот факт, что на своей двадцать девятой сессии Ассамблея Межправительственной океанографической комиссии учредила Группу экспертов по развитию потенциала;

41. *с удовлетворением отмечает* усилия Отдела по сбору информации об инициативах по наращиванию потенциала, просит Генерального секретаря продолжать регулярно обновлять такую информацию, представляемую государствами, международными организациями и учреждениями-донорами, и включать ее в свой годовой доклад Генеральной Ассамблее, предлагает государствам, международным организациям и учреждениям-донорам представлять такую информацию Генеральному секретарю для этой цели и просит Отдел размещать информацию об инициативах по наращиванию потенциала из годового доклада Генерального секретаря на своем веб-сайте легкодоступным образом, с тем чтобы облегчить поиск возможностей по наращиванию потенциала в зависимости от потребностей;

42. *призывает* к тому, чтобы государства, действуя на двустороннем, а в надлежащих случаях — многостороннем уровне, продолжали оказывать развивающимся государствам, особенно наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также прибрежным государствам Африки, помощь с подготовкой подаваемых в Комиссию представлений, касающихся установления внешних границ континентального шельфа шире чем на 200 морских миль, включая оценку характера и протяженности континентального шельфа прибрежного государства, и напоминает, что в соответствии со статьей 3

приложения II к Конвенции прибрежные государства могут в ходе подготовки данных для своих представлений запрашивать у Комиссии научно-технические консультации;

43. *признает* важное значение целевого фонда, учрежденного в соответствии с резолюцией 55/7 для облегчения подготовки представлений в Комиссию развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции, важность оказания развивающимся государствам содействия в виде оплаты путевых расходов и выплаты суточных делегатам, приглашенным Комиссией участвовать в ее заседаниях, на которых рассматриваются их представления, в соответствии с пунктом 31 круга ведения, руководящих принципов и правил целевого фонда, признает также необходимость содействия в подготовке дополнительной информации, относящейся к представлениям, и пересмотренных или новых представлений и в поддержании критического потенциала в течение периода с момента представления прибрежным развивающимся государством в Комиссию данных о внешних границах его континентального шельфа за пределами 200 морских миль вплоть до завершения рассмотрения Комиссией, и вносит поправки, изложенные в приложении к настоящей резолюции, в разделы 1, 2, 4 и 5 круга ведения, руководящих принципов и правил целевого фонда<sup>25</sup>;

44. *призывает* Отдел продолжать распространять информацию о соответствующих процедурах, касающихся целевого фонда, учрежденного для облегчения подготовки представлений в Комиссию, и продолжать свой диалог с потенциальными бенефициарами на предмет оказания финансовой поддержки развивающимся странам для проведения мероприятий по облегчению подачи ими представлений в соответствии с требованиями статьи 76 Конвенции, а также Правилами процедуры<sup>26</sup> и Научно-техническим руководством<sup>27</sup> Комиссии;

45. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с государствами и соответствующими международными организациями и учреждениями и впредь поддерживать учебные и иные мероприятия в целях оказания развивающимся государствам помощи с подготовкой и подачей их представлений в Комиссию;

46. *с удовлетворением признает* вклад Отдела в деятельность по наращиванию потенциала на национальном и региональном уровнях, особенно работу Отдела по поощрению более широкого признания роли Конвенции и оказанию содействия в ее осуществлении посредством предоставления информации, консультаций и помощи государствам и межправительственным организациям, а также поддержку, оказываемую Отделом государствам-членам в деле осуществления соответствующих частей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>28</sup>;

47. *отмечает* сформировавшееся между Отделом и Межправительственной океанографической комиссией партнерство в отношении учебной программы по морским научным исследованиям в рамках Конвенции и рекомендует государствам, соответствующим международным организациям и прочим донорам рассмотреть возможность поддержки этой инициативы;

48. *предлагает* государствам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным и неправительственным

<sup>25</sup> Резолюции 55/7, приложение II, 58/240, приложение, и 70/235, приложение.

<sup>26</sup> CLCS/40/Rev.1.

<sup>27</sup> CLCS/11, CLCS/11/Corr.1 и CLCS/11/Add.1.

<sup>28</sup> Резолюция 70/1.

организациям, а также физическим и юридическим лицам поддерживать проводимые Отделом мероприятия по наращиванию потенциала, в том числе за счет внесения адресных добровольных взносов в целевой фонд, который был учрежден Генеральным секретарем для Управления по правовым вопросам, чтобы способствовать поощрению международного права, и выражает признательность тем, кто внес взносы;

49. *с удовлетворением признает* важный вклад, который вносит в наращивание потенциала развивающихся стран и пропаганду морского права Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в 1981 году в честь первого Председателя третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и ссылается в этой связи на положения своих резолюций о Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права<sup>29</sup>;

50. *выражает признательность* государствам, которые внесли средства в целевой фонд добровольных взносов для Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, отмечает, что имеющихся средств недостаточно для предоставления обычной стипендии на следующий стипендионный период, заявляет о своей приверженности делу дальнейшего поощрения важности Стипендии и настоятельно призывает государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц делать добровольные финансовые взносы в поддержку Стипендии;

51. *с удовлетворением признает* важный вклад Стипендиальной программы Организации Объединенных Наций и японского Фонда «Ниппон» в формирование в развивающихся государствах-членах кадров со специализацией по океанской проблематике и морскому праву и смежным дисциплинам, а также поощрение глобальных взаимосвязей и дальнейшее наращивание потенциала в рамках программы отучившихся стипендиатов и с удовлетворением отмечает также дополнительные стипендии и новую программу Организации Объединенных Наций и японского Фонда «Ниппон» по неистощительному освоению океанов, которая предусматривает выделение дополнительных стипендий на цели удовлетворения неотложных потребностей, присуждение тематических стипендий и осуществление учебной программы по укреплению потенциала в контексте межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

52. *рекомендует* компетентным международным организациям, Программе развития Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям и фондам рассмотреть возможность расширения своих программ в их соответствующих областях компетенции в целях оказания содействия развивающимся странам и координировать свои усилия, и констатирует финансовые средства, предоставляемые Глобальным экологическим фондом, а также прочие средства, выделяемые на проекты, касающиеся океанов;

<sup>29</sup> Резолюции 69/117, пункт 8, 70/116, пункт 4, 71/139, пункт 7, и 72/115, пункты 7–8.



### III

#### Совещание государств-участников

53. *приветствует* доклад двадцать седьмого Совещания государств — участников Конвенции<sup>5</sup>;

54. *отмечает*, что двадцать восьмое Совещание государств — участников Конвенции, созванное Генеральным секретарем во исполнение резолюции 72/73, будет возобновлено 15 января 2019 года, и просит Генерального секретаря обеспечить полное конференционное обслуживание, включая необходимый документооборот;

55. *просит* Генерального секретаря созвать двадцать девятое Совещание государств — участников Конвенции 17–19 июня 2019 года, обеспечив его полным конференционным обслуживанием, включая необходимый документооборот;

### IV

#### Мирное урегулирование споров

56. *с удовлетворением отмечает* значительный и сохраняющийся вклад Трибунала в урегулирование споров мирными средствами в соответствии с частью XV Конвенции и подчеркивает важную роль и авторитет Трибунала в вопросах толкования или применения Конвенции и Соглашения по части XI;

57. *воздаст должное* Международному Суду за его важную и давнюю роль в деле мирного урегулирования споров, касающихся морского права;

58. *отмечает*, что государства, которые участвуют в каком-либо международном соглашении, связанном с целями Конвенции, могут, в частности, передать на рассмотрение Трибунала или Международного Суда любой спор, который касается толкования или применения этого соглашения и передается в эти инстанции в соответствии с таким соглашением, и отмечает также предусмотренную в Статутах Трибунала и Суда возможность передавать споры на рассмотрение камеры;

59. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции, которые еще этого не сделали, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать письменное заявление относительно выбора предусмотренных в статье 287 Конвенции средств урегулирования споров, касающихся толкования или применения Конвенции и Соглашения по части XI, учитывая при этом всеобъемлющий характер механизма урегулирования споров, предусмотренного в части XV Конвенции;

60. *отмечает* успешное завершение первого применения обязательной согласительной процедуры согласно приложению V к Конвенции, сообразно с разделом 3 части XV, в результате чего сторонам было оказано содействие в достижении согласия по договору об установлении их морских границ<sup>30</sup>, и призывает государства рассматривать все средства мирного урегулирования споров в соответствии с международным правом;

### V

#### Район

61. *вновь заявляет* о важности ведущихся Органом, на основании статьи 145 Конвенции, разработки и стандартизации норм, правил и процедур, призванных обеспечить эффективную защиту морской среды, а тем самым, в

<sup>30</sup> См. A/73/368, пункт 19.

частности, защиту и сохранение природных ресурсов Района и предотвращение ущерба флоре и фауне морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности в Районе;

62. *отмечает*, что по состоянию на 31 июля 2018 года Органом утверждено 29 планов работы по разведке морских минеральных ресурсов в Районе и заключены 15-летние контракты с 17 подрядчиками на разведку полиметаллических конкреций, 7 подрядчиками на разведку полиметаллических сульфидов и 5 подрядчиками на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок<sup>31</sup>;

63. *приветствует* прогресс в работе Органа над проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе, отмечает составление «дорожной карты» для принятия и утверждения таких правил, рекомендует Органу в приоритетном порядке продолжать свою работу над проектом правил и выделить достаточно возможностей и времени для предметного рассмотрения и обсуждения постепенно поступающих редакций этого проекта и подчеркивает неизменную потребность в открытости и транспарентности;

64. *напоминает* об актуальности консультативного заключения относительно обязанностей и обязательств государств, поручившихся за физических и юридических лиц применительно к деятельности в Районе, вынесенного Камерой по спорам, касающимся морского дна, Трибунала 1 февраля 2011 года<sup>32</sup>;

65. *отмечает* публичные консультации, организованные в 2018 году двумя поручившимися государствами в отношении оценок воздействия на окружающую среду, представленных Международному органу по морскому дну, в преддверии технических испытаний, которые будут проведены в 2019 году в соответствующих контрактных районах, выделенных в зоне Кларион-Клиппертон подрядчикам, за которых они поручились;

66. *признает* важность обязанностей, возложенных на Орган по статьям 143 и 145 Конвенции, в которых идет речь о морских научных исследованиях и, соответственно, защите морской среды в Районе;

67. *приветствует* принятое Ассамблеей на двадцать четвертой сессии Органа решение принять стратегический план Международного органа по морскому дну на период 2019–2023 годов, который дает унифицированную основу для укрепления существующих методов работы Органа<sup>33</sup>;

68. *рекомендует* Органу продолжать свою работу над стандартизацией собираемой в Районе морской батиметрической информации, действуя при этом в сотрудничестве с соответствующими организациями, включая Межправительственную океанографическую комиссию и Международную гидрографическую организацию, особенно по линии проекта «Морское дно — 2030»<sup>34</sup>;

69. *приветствует* усилия Органа по достижению прогресса в разработке региональных планов экологического обустройства для других конкретных зон в Районе, в частности тех, где ныне действуют разведочные контракты, и в этой связи отмечает семинары, проведенные в Циндао, Китай, в мае 2018 года и в Щецине, Польша, в июне 2018 года и посвященные разработке региональных планов экологического обустройства для кобальтоносных корок в северо-западной части Тихого океана и, соответственно, полиметаллических сульфидов на срединно-океанических хребтах, отмечает также, что еще один семинар, посвященный обзору хода осуществления плана экологического обустройства для

<sup>31</sup> См. ISBA/24/A/2, пункт 80.

<sup>32</sup> См. ISBA/17/A/9.

<sup>33</sup> См. ISBA/24/A/10.

<sup>34</sup> См. ISBA/23/A/2.

зоны Кларифон-Клиппертон, будет проведен во второй половине 2018 года, и рекомендует Органу добиваться дальнейшего прогресса в разработке региональных планов экологического обустройства<sup>35</sup>;

## VI

### Эффективное функционирование Органа и Трибунала

70. *высоко оценивает* прогресс в работе Органа;

71. *высоко оценивает также* работу Трибунала с момента его создания;

72. *призывает* все государства — участники Конвенции полностью и своевременно выплачивать начисленные им взносы в бюджет Трибунала и призывает также те государства-участники, за которыми числятся неуплаченные взносы, безотлагательно выполнить свои обязательства;

73. *выражает серьезную озабоченность* по поводу числа государств — участников Конвенции, у которых имеется задолженность по начисленным им взносам в бюджет Органа, обращается ко всем государствам — участникам Конвенции (особенно тем, у кого на основании статьи 184 Конвенции приостановлено право голоса) с призывом в полном объеме и своевременно уплачивать начисленные им взносы в бюджет Органа и настоятельно призывает их безотлагательно выполнить свои обязательства, а также предлагает Генеральному секретарю Органа продолжать, в том числе в двустороннем порядке, свои усилия по взысканию задолженности;

74. *отмечает*, что Ассамблея Органа утвердила пересмотренный график проведения совещаний на 2018 и 2019 годы, в том числе двух совещаний Совета Органа, которые состоятся, соответственно, в феврале-марте и июле 2019 года, и что заседания Ассамблеи теперь проводятся после заседаний Совета в июле для удобства государств-участников;

75. *приветствует* повышение уровня посещаемости заседаний Ассамблеи в 2018 году по сравнению с 2017 годом и настоятельно призывает всех членов Органа принимать участие в заседаниях Ассамблеи;

76. *приветствует также* принятие Ассамблеей круга ведения целевого фонда добровольных взносов для содействия участию членов Совета из развивающихся стран в заседаниях Совета, выражает признательность контракторам и наблюдателям, которые внесли взносы в целевой фонд добровольных взносов, и рекомендует государствам-членам, наблюдателям, контракторам и другим заинтересованным субъектам вносить средства в целевой фонд добровольных взносов<sup>36</sup>;

77. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с отрицательным сальдо на счету целевого фонда добровольных взносов, учрежденного согласно с решением, принятым Органом на его восьмой сессии<sup>37</sup>, для покрытия расходов, связанных с участием членов Юридической и технической комиссии из развивающихся стран и членов Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета, выражает признательность государствам, которые внесли взносы в целевой фонд добровольных взносов, и настоятельно рекомендует государствам-членам, наблюдателям, контракторам и другим заинтересованным субъектам вносить средства в этот целевой фонд, дабы

<sup>35</sup> См. ISBA/24/C/3, ISBA/24/C/8, ISBA/24/C/22 и ISBA/24/C/9/Add.1.

<sup>36</sup> См. ISBA/23/A/13, ISBA/24/A/2 и ISBA/24/A/11.

<sup>37</sup> См. ISBA/8/A/11.

обеспечить полное участие всех членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета;

78. *выражает признательность* государствам, которые внесли взносы в дарственный фонд, учрежденный Органом на его двенадцатой сессии<sup>38</sup> для содействия проведению и поощрения совместных морских научных исследований в Районе, и рекомендует государствам, наблюдателям, контракторам и другим заинтересованным субъектам делать дополнительные взносы в этот фонд;

79. *обращается к* государствам, которые еще этого не сделали, с призывом рассмотреть вопрос о ратификации Соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала<sup>39</sup> и Протокола о привилегиях и иммунитетах Органа<sup>40</sup> или присоединении к ним;

80. *подчеркивает* важность Регламента и Положений о персонале Трибунала в том, что касается отстаивания принципа набора персонала категории специалистов и выше по признаку географического представительства, и приветствует меры, принятые Трибуналом во исполнение Регламента и Положений;

81. *призывает* прибрежные государства, которые еще этого не сделали, сдать на хранение Генеральному секретарю Органа копию карт или перечней географических координат, показывающих внешние границы континентального шельфа, как предусмотрено в пункте 2 статьи 84 Конвенции;

## VII

### Континентальный шельф и работа Комиссии

82. *напоминает*, что, согласно пункту 8 статьи 76 Конвенции, данные о границах континентального шельфа за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря, представляются соответствующим прибрежным государством в Комиссию, создаваемую в соответствии с приложением II к Конвенции на основе справедливого географического представительства, что Комиссия дает прибрежным государствам рекомендации по вопросам, касающимся установления внешних границ их континентального шельфа, и что границы шельфа, установленные прибрежным государством на основе указанных рекомендаций, являются окончательными и для всех обязательны;

83. *напоминает также*, что, согласно пункту 3 статьи 77 Конвенции, права прибрежного государства на континентальный шельф не зависят от эффективной или фиктивной оккупации им шельфа или от прямого об этом заявления;

84. *с удовлетворением отмечает*, что значительное число государств — участников Конвенции представило в Комиссию информацию, касающуюся установления внешних границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль, в соответствии со статьей 76 Конвенции и статьей 4 приложения II к Конвенции, учитывая при этом решение одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции, изложенное в пункте а) документа [SPLOS/72](#);

85. *с удовлетворением отмечает также*, что значительное число государств — участников Конвенции, руководствуясь решением их восемнадцатого Совещания<sup>41</sup>, представило Генеральному секретарю предварительную информацию, указывающую внешние границы континентального шельфа за пределами

<sup>38</sup> [ISBA/12/A/11](#).

<sup>39</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2167, No. 37925.

<sup>40</sup> *Ibid.*, vol. 2214, No. 39357.

<sup>41</sup> См. [SPLOS/183](#).

200 морских миль, и описание состояния подготовки и планируемой даты подачи представлений в соответствии с требованиями статьи 76 Конвенции и Правилами процедуры и Научно-техническим руководством Комиссии, и с удовлетворением отмечает, что упомянутые в предварительной информации дополнительные представления уже поданы в Комиссию;

86. *с удовлетворением отмечает далее* прогресс в работе Комиссии<sup>42</sup>, а также то обстоятельство, что она занимается в настоящее время рассмотрением ряда поступивших представлений, касающихся установления внешних границ континентального шельфа шире чем на 200 морских миль;

87. *принимает к сведению* 30 рекомендаций, сформулированных Комиссией в отношении представлений ряда прибрежных государств, и приветствует тот факт, что резюме этих рекомендаций обнаружены в соответствии с пунктом 11.3 приложения III к Правилам процедуры Комиссии;

88. *отмечает*, что рассмотрение Комиссией представлений прибрежных государств в соответствии со статьей 76 Конвенции и приложением II к ней не предопределяет применение государствами-участниками других частей Конвенции;

89. *отмечает также* многочисленность представлений, которые еще предстоит рассмотреть Комиссии, и нагрузки, которые это создает для ее членов и предоставляемого Отделом секретариата, и подчеркивает необходимость обеспечить, чтобы Комиссия была в состоянии оперативно, действенно и эффективно выполнять свои функции и поддерживать у себя высокий уровень качества и квалифицированности;

90. *с удовлетворением принимает к сведению* принятое Комиссией на ее сорок четвертой сессии решение продолжать во время пятилетнего срока ее полномочий заседать в общей сложности 21 неделю в год, проводя три сессии по семь недель каждая, причем ни одна из сессий не будет следовать сразу же за предыдущей<sup>43</sup>, и далее отмечает, что непосредственным рассмотрением представлений занимаются девять подкомиссий<sup>44</sup>;

91. *отмечает*, что Совещание государств — участников Конвенции в своих решениях относительно условий службы членов Комиссии<sup>45</sup> подтвердило вытекающее из Конвенции обязательство государств, чьи эксперты работают в составе Комиссии, покрывать расходы экспертов, которых они назначили, при выполнении ими своих обязанностей в Комиссии, включая обеспечение медицинского страхования, и настоятельно призвало эти государства сделать все возможное для обеспечения полного участия этих экспертов в работе Комиссии, включая заседания подкомиссий, в соответствии с Конвенцией;

92. *отмечает также* решение двадцать восьмого Совещания государств — участников Конвенции продолжить рассмотрение условий службы членов Комиссии в рамках рабочей группы открытого состава, учрежденной двадцать третьим Совещанием<sup>5</sup>;

93. *просит* Генерального секретаря продолжать, исходя из общего объема имеющихся ресурсов, принятие надлежащих мер к дальнейшему повышению возможностей Отдела, служащего секретариатом Комиссии, чтобы обеспечить усиление поддержки и содействия, оказываемых Комиссии и ее подкомиссиям при рассмотрении ими подаваемых представлений в соответствии с

<sup>42</sup> См. CLCS/98, CLCS/100 и CLCS/101.

<sup>43</sup> См. CLCS/100.

<sup>44</sup> См. CLCS/80, CLCS/80/Corr.1, CLCS/83 и CLCS/83/Corr.1.

<sup>45</sup> SPLOS/276 и SPLOS/286.

требованиями, изложенными в пункте 9 приложения III к Правилам процедуры Комиссии, в частности кадровой обеспеченности Отдела в свете необходимости одновременного ведения работы по нескольким представлениям;

94. *настоятельно призывает* Генерального секретаря и впредь обеспечивать Комиссию всем необходимым секретариатским обслуживанием в соответствии с пунктом 5 статьи 2 приложения II к Конвенции;

95. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие и своевременные меры к тому, чтобы обеспечить секретариатское обслуживание Комиссии и ее подкомиссий с учетом увеличенной продолжительности ее работы, испрошенной в решениях двадцать первого<sup>17</sup> и двадцать шестого<sup>18</sup> Совещаний государств — участников Конвенции;

96. *просит также* Генерального секретаря в связи с этим продолжать выделять Отделу надлежащие и достаточные ресурсы для предоставления Комиссии адекватного обслуживания и содействия с учетом числа ее рабочих недель;

97. *выражает признательность* государствам, пополнившим своими взносами целевой фонд добровольных взносов, учрежденный в соответствии с резолюцией 55/7 для облегчения подготовки представлений в Комиссию<sup>28</sup>, и рекомендует государствам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным и неправительственным организациям, а также физическим и юридическим лицам внести дополнительные взносы в этот фонд;

98. *признает* важность целевого фонда добровольных взносов, учрежденного в соответствии с резолюцией 55/7 для облегчения участия членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии, выражает признательность государствам, пополнившим своими взносами этот целевой фонд, выражает также серьезную обеспокоенность по поводу критической нехватки средств в этом целевом фонде, которая может помешать Комиссии в дальнейшем осуществлении решения двадцать шестого Совещания государств-участников, которое просило Комиссию проводить совещания продолжительностью до 26 недель, и может не позволить Комиссии продвинуться в ее работе в результате возможного отсутствия кворума на будущих сессиях, и настоятельно призывает государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные организации, неправительственные организации и физических и юридических лиц вносить дополнительные взносы в этот фонд;

99. *разрешает* соответствующее использование целевого фонда, указанного в пункте 98 выше, сообразно с задачей, сформулированной в его круге ведения, для покрытия расходов в связи с участием Председателя Комиссии в работе Совещания государств — участников Конвенции, когда он избран в Комиссию от развивающейся страны, и уполномочивает Генерального секретаря, в качестве временной меры и при наличии средств, после распределения необходимых средств на оплату путевых расходов и выплату суточных членам Комиссии из развивающихся государств на сессиях Комиссии в 2019 году возмещать этим членам расходы по медицинскому страхованию на время поездки и краткосрочному медицинскому страхованию за счет этого целевого фонда на посессионной основе и в рамках разумного предела, устанавливаемого Генеральным секретарем с учетом имеющейся у него информации о медицинском страховании на время поездки;

100. *принимает к сведению* представленную (во исполнение просьбы, сформулированной в пункте 81 резолюции 69/245) Генеральным секретарем в письменном виде информацию о вариантах механизмов медицинского страхования членов Комиссии, включая расходы, и информацию, представленную

Секретариатом на двадцать седьмом и двадцать восьмом совещаниях государств — участников Конвенции, и выражает намерение и впредь рассматривать эти и прочие варианты и, если потребуется, произвести дальнейший обзор круга ведения целевого фонда, учрежденного резолюцией 55/7 для содействия участию членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии;

101. *постановляет*, в порядке исключения и без создания прецедента для других пунктов повестки дня, что члены Комиссии имеют право присоединиться к плану медицинского страхования в Центральных учреждениях, выплатив страховой взнос в полном размере;

102. *подчеркивает* сохраняющуюся необходимость в том, чтобы у членов Комиссии были подходящие рабочие помещения для работы на сессиях Комиссии и ее подкомиссий, признает применительно к обсуждению долгосрочных потребностей в помещениях, что ввиду своей специфики Комиссия предъявляет особые требования к рабочим помещениям, в частности чтобы они отвечали поставленным целям, имели адекватное техническое оснащение, были оборудованы системами кондиционирования воздуха и находились в том же здании, что и помещения Отдела, и подчеркивает, что в контексте какого-либо переезда Отдела или какой-либо перемены в его рабочих помещениях будут в полной мере учтены эти особые потребности Комиссии;

103. *утверждает* созыв Генеральным секретарем в Нью-Йорке сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой сессий Комиссии, которые состоятся 28 января — 15 марта, 1 июля — 16 августа и, соответственно, 14 октября — 29 ноября 2019 года, при полном конференционном обслуживании (включая документооборот) пленарных частей этих сессий<sup>46</sup>, а также каких-либо возобновленных сегментов сессий, которые могут потребоваться Комиссии, и просит Генерального секретаря приложить все усилия к удовлетворению возникающих при этом потребностей в рамках общего объема имеющихся ресурсов;

104. *выражает твердую убежденность* в важности работы Комиссии, выполняемой в соответствии с Конвенцией и ее Правилами процедуры, в том числе применительно к участию прибрежных государств в соответствующих процедурах, посвященных поданным ими представлениям, и признает сохраняющуюся необходимость в активном взаимодействии прибрежных государств с Комиссией;

105. *выражает признательность* государствам, обменявшимся мнениями для более глубокого осмысления вопросов (включая вопрос о соответствующих расходах), возникающих в связи с применением статьи 76 Конвенции, облегчая тем самым государствам, в частности развивающимся, подготовку представлений в Комиссию, и призывает государства продолжать обмениваться мнениями;

106. *просит* Генерального секретаря продолжать в сотрудничестве с государствами-членами поддержку практикумов или симпозиумов по научно-техническому аспектам установления внешних границ континентального шельфа шире чем на 200 морских миль, учитывая при этом необходимость активизировать наращивание у развивающихся стран возможностей для подготовки своих представлений;

<sup>46</sup> 4–8 февраля и 4–8 марта 2019 года на сорок девятой сессии; 29 июля – 2 августа и 13–16 августа 2019 года на пятидесятой сессии.

## VIII

### Безопасность и защищенность на море и осуществление действующих правил государствами флага

107. *рекомендует* государствам ратифицировать международные соглашения, касающиеся безопасности и защищенности мореплавания и труда в морском судоходстве, или присоединиться к таким соглашениям, а также принимать сообразующиеся с Конвенцией и другими профильными международными документами меры, необходимые для того, чтобы осуществлять закрепленные в этих соглашениях нормы и следить за их исполнением, и подчеркивает необходимость наращивания у развивающихся государств потенциала и оказания им содействия;

108. *признает*, что правовые режимы, регулирующие безопасность и защищенность на море, способны преследовать общие и взаимоподкрепляющие задачи, которые могут смыкаться друг с другом и выигрывать от их сочетания, и рекомендует государствам учитывать это при их осуществлении;

109. *подчеркивает* необходимость в дальнейших усилиях по поощрению культуры безопасности и защищенности в индустрии судоходства и по преодолению нехватки надлежащим образом подготовленных кадров и настоятельно призывает к созданию большего числа центров для обеспечения необходимого обучения и подготовки;

110. *подчеркивает также*, что меры в области безопасности и защищенности должны осуществляться в поддержку моряков и рыбаков и при минимальных отрицательных последствиях для них, особенно в отношении условий их труда, и приветствует нынешнее сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной организацией труда в вопросах достойного труда и занятости в рыбном промысле и аквакультуре и использования там детского труда, а также работу, проведенную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международной организацией труда по проблеме торговли людьми и принудительного труда на рыболовных судах;

111. *приветствует* рассмотрение Международной морской организацией вопроса о справедливом обращении с моряками и напоминает о принятии этой организацией 4 декабря 2013 года резолюции A.1090(28) о справедливом обращении с членами экипажа в отношении увольнения на берег и доступа к береговым средствам и с удовлетворением отмечает новое положение об отпуске на берег в Конвенции по облегчению международного морского судоходства<sup>47</sup>, которая вступила в силу 1 января 2018 года;

112. *отмечает*, что для празднования Всемирного дня моря в 2018 и 2019 годах были выбраны темы «ИМО 70: наше наследие — более эффективное судоходство для лучшего будущего» и, соответственно, «Расширение прав и возможностей женщин в морском сообществе»;

113. *предлагает* государствам, которые еще этого не сделали, становиться участниками Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года<sup>48</sup> с внесенными в нее поправками и Международной конвенции о подготовке и дипломировании персонала рыболовных судов и несении вахты 1995 года;

114. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, становиться участниками принятых Международной организацией труда Конвенции

<sup>47</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 591, No. 8564.

<sup>48</sup> *Ibid.*, vol. 1362, No. 23001.



2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188), Конвенции (пересмотренной) 2003 года об удостоверениях личности моряков (№ 185)<sup>49</sup> и Протокола к Конвенции 1930 года о принудительном труде (№ 29), а также Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с внесенными в нее поправками, призывает государства эффективно выполнять свои обязательства по этим актам и подчеркивает необходимость налаживания с государствами запрашиваемого ими технического сотрудничества и содействия в этой связи;

115. *предлагает* государствам ратифицировать Кейптаунское соглашение 2012 года об осуществлении положений Торремолиносского протокола 1993 года к Торремолиносской международной конвенции по безопасности рыболовных судов 1977 года или присоединиться к нему;

116. *приветствует* нынешнее сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международной морской организацией и Международной организацией труда применительно к безопасности рыбаков и рыболовных судов и подчеркивает настоятельную необходимость продолжения работы в этой области;

117. *отмечает*, что в своей резолюции A.1078(28) от 4 декабря 2013 года Ассамблея Международной морской организации пересмотрела систему опознавательных номеров судов Международной морской организации с тем, чтобы сделать возможным ее применение на добровольной основе к морским судам валовой вместимостью 100 тонн и более, включая рыболовные суда;

118. *напоминает*, что все меры, принимаемые в целях борьбы с угрозами для защищенности на море, должны соответствовать международному праву, в том числе принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций и Конвенции;

119. *признает* важнейшую роль, которую международное сотрудничество на мировом, региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях играет в том, чтобы вести в соответствии с международным правом борьбу с угрозами для защищенности на море, включая пиратство, вооруженный разбой против судов на море и террористические акты, направленные против судоходства, морских установок и прочих морских интересов, с помощью двусторонних и многосторонних документов и механизмов, сориентированных на отслеживание таких угроз, их предотвращение и реагирование на них, расширение между государствами обмена информацией относительно обнаружения, предотвращения и подавления таких угроз и судебное преследование нарушителей при должном уважении национального законодательства, а также необходимость в неуклонном наращивании потенциала в поддержку реализации таких задач, и в этой связи приветствует План работы в области безопасности на море на период 2018–2020 годов, который был подтвержден на двадцать пятом Региональном форуме Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, состоявшемся 4 августа 2018 года в Сингапуре;

120. *приветствует* принятие 15 октября 2016 года в Ломе на Чрезвычайном саммите глав государств и правительств стран Африканского союза по охране и безопасности на море и развитию в Африке Хартии по охране и безопасности на море и развитию в Африке;

121. *с удовлетворением отмечает* организацию на Маврикии в апреле 2018 года конференции на уровне министров по вопросу о безопасности на море в западной части Индийского океана, участники которой приняли Маврикийскую декларацию о морской безопасности, а Джибути, Коморские Острова,

<sup>49</sup> Ibid., vol. 2304, No. 41069.

Маврикий, Мадагаскар и Сейшельские Острова подписали соглашение о создании Регионального механизма по обмену морской информацией в западной части Индийского океана и ее распространению и соглашение о координации операций на море в западной части Индийского океана, и предлагает государствам рассмотреть возможность подписания этих соглашений;

122. *констатирует* работу Комиссии по предотвращению преступности и уголовному правосудию в деле поощрения международного сотрудничества и укрепления потенциала для борьбы с проблемой транснациональной организованной преступности на море;

123. *с озабоченностью отмечает*, что пиратство и вооруженный разбой на море затрагивают широкий спектр судов, вовлеченных в морскую деятельность, и выражает глубокое беспокойство по поводу угроз, создаваемых пиратством и вооруженным разбоем на море для безопасности и благополучия моряков и иных лиц;

124. *подчеркивает* важность оперативной подачи донесений об инцидентах, позволяющей составить верное представление о масштабах проблемы пиратства и вооруженного разбоя против судов в море, а в случае вооруженного разбоя против судов в море — подачи пострадавшими судами донесений прибрежному государству, акцентирует важность действенного обмена информацией с государствами, способными пострадать от актов пиратства и вооруженного разбоя против судов в море, с признательностью отмечает важную роль Международной морской организации и важный вклад Центра по обмену информацией Регионального соглашения о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии, базирующегося в Сингапуре и стремящегося стать признанным центром передового опыта в рамках своих задач и мандата, и отмечает также механизм «Информированность о морской территории при осуществлении перевозок — Гвинейский залив», «Операции Соединенного Королевства в сфере морских сообщений», охватывающие район высокого риска, Региональный центр синтеза морской информации на Мадагаскаре и Региональный координационный центр на Сейшельских Островах;

125. *настоятельно призывает* к тому, чтобы в сотрудничестве с Международной морской организацией все государства активно боролись с пиратством и вооруженным разбоем на море, вводя соответствующие меры, в том числе связанные с оказанием помощи в наращивании потенциала путем обучения моряков, портового персонала и сотрудников правоохранительных органов навыкам предотвращения инцидентов, донесения о них и их расследования, привлекая предполагаемых нарушителей к ответственности в соответствии с международным правом и принимая национальное законодательство, а также выделяя патрульные суда и оборудование и не допуская мошенничества при регистрации судов;

126. *рекомендует* государствам обеспечивать эффективное осуществление отраженных в Конвенции норм международного права, применимых к борьбе с пиратством, призывает государства принимать согласно своему национальному законодательству надлежащие меры, облегчающие сообразно с международным правом задержание и судебное преследование тех, кто обвиняется в совершении актов пиратства, включая финансирование таких актов или содействие их совершению, принимая также во внимание прочие соответствующие документы, совместимые с Конвенцией, и рекомендует государствам надлежащим образом сотрудничать в разработке национального законодательства на этот счет;

127. *предлагает* всем государствам, Международной морской организации, Международной организации труда и другим соответствующим

организациям и учреждениям принять или рекомендовать, в зависимости от обстоятельств, меры по защите интересов и благополучия моряков и рыбаков, пострадавших от пиратов, после их освобождения из пиратского плена, включая последующую заботу о них и их реинтеграцию в общество;

128. *отмечает* компиляцию национального законодательства по проблеме пиратства на веб-сайте Отдела, и рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Отделу продолжать сотрудничать с Международной морской организацией в целях оказания государствам-членам запрашиваемого ими содействия в разработке ими национальных законов о пиратстве;

129. *констатирует* продолжение национальных, двусторонних и трехсторонних инициатив и сохранение механизмов регионального сотрудничества соответственно с международным правом, призванных преодолевать пиратство, включая финансирование актов пиратства или содействие их совершению, и вооруженный разбой на море, и призывает государства в срочном порядке подумать над принятием, заключением и осуществлением соглашений о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов на региональном уровне;

130. *выражает серьезную озабоченность* в связи с бесчеловечными условиями содержания заложников, захваченных на море, а также в связи с негативными последствиями для их семей, призывает к незамедлительному освобождению всех заложников, захваченных на море, и подчеркивает важность сотрудничества между государствами-членами в решении проблемы захвата заложников на море;

131. *приветствует* в этой связи продолжающуюся работу по обеспечению освобождения моряков, взятых в заложники у берегов Сомали, которая осуществляется в рамках Программы поддержки заложников Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, финансируемой Правлением Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали<sup>50</sup>;

132. *приветствует также* недавние достижения в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали в результате усилий на мировом и региональном уровнях, приведшие к стабильному сокращению с 2011 года пиратских нападений и угонов судов, продолжает в этой связи испытывать глубокую обеспокоенность сохраняющейся угрозой, по-прежнему создаваемой пиратством и вооруженным разбоем на море в регионе у берегов Сомали, отмечает принятие Советом Безопасности резолюции 2442 (2018) от 6 ноября 2018 года, а также заявления Председателя Совета от 25 августа 2010 года<sup>51</sup> и 19 ноября 2012 года<sup>52</sup>, отмечает также, что разрешение, сформулированное в резолюции 2383 (2017), и соответствующие резолюции<sup>53</sup> применяются только к ситуации в Сомали и не затрагивают права, обязательства или обязанности государств-членов по международному праву, в том числе любые права или обязательства по Конвенции, применительно к какой-либо иной ситуации, и подчеркивает, в частности, что они не должны рассматриваться как устанавливающие международно-правовой обычай;

<sup>50</sup> См. S/2013/623, пункты 11–13, и S/2014/740, пункт 10.

<sup>51</sup> S/PRST/2010/16; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2010 года — 31 июля 2011 года (S/INF/66).

<sup>52</sup> S/PRST/2012/24; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2012 года — 31 июля 2013 года (S/INF/68).

<sup>53</sup> См. резолюцию 2316 (2016) Совета Безопасности, первый пункт преамбулы.

133. *отмечает* неустанные усилия, прилагаемые в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали вслед за принятием резолюции 1851 (2008) Совета Безопасности от 16 декабря 2008 года, в том числе на ее двадцать первой пленарной сессии, прошедшей под председательством Маврикия в июле 2018 года в Найроби, и высоко оценивает вклад всех государств в усилия по противодействию пиратству у сомалийского побережья;

134. *признает* главную ответственность федерального правительства Сомали за борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, констатирует важность всеобъемлющего и долгосрочного урегулирования ситуации в Сомали и подчеркивает необходимость рассмотрения первопричин пиратства и оказания Сомали и государствам региона запрашиваемого ими содействия в упрочении организационных возможностей для борьбы с пиратством и преодоления его первопричин, включая финансирование актов пиратства или содействие их совершению, и вооруженным разбоем против судов у побережья Сомали и привлечения к ответственности тех, кто причастен к таким актам;

135. *отмечает* утвержденные Международной морской организацией руководство по оказанию помощи в расследовании преступлений, связанных с пиратством и вооруженным разбоем против судов, пересмотренное временное руководство для судовладельцев, операторов и капитанов судов относительно использования частной вооруженной охраны на судах в особо опасном районе, пересмотренные временные рекомендации для государств флага относительно использования частной вооруженной охраны на судах в особо опасном районе, пересмотренные временные рекомендации для государств порта и прибрежных государств относительно использования частной вооруженной охраны на судах в особо опасном районе, временное руководство для частных компаний по обеспечению безопасности на море, предоставляющих частную вооруженную охрану на судах в особо опасном районе, и временное руководство для государств флага в отношении мер по предупреждению пиратства у берегов Сомали и уменьшению его последствий;

136. *приветствует* успешное сотрудничество между Китаем и Сомали, выразившееся в состоявшейся в мае 2017 года передаче лиц, подозреваемых в пиратстве, а также успешные судебные процессы по делам о пиратстве, состоявшиеся в Бельгии, Индии, на Маврикий и Сейшельских Островах, как отражено в резолюции 2383 (2017) Совета Безопасности от 7 ноября 2017 года;

137. *с беспокойством отмечает*, что нехватка возможностей для содействия заключению под стражу и судебному преследованию подозреваемых в пиратстве лиц после их ареста и пробелы в соответствующем национальном законодательстве по-прежнему препятствуют принятию более решительных международных мер в отношении пиратов у берегов Сомали;

138. *рекомендует* государствам обеспечивать, чтобы суда, плавающие под их флагами, применяли меры по обеспечению безопасности судов, утвержденные сообразно с национальным законодательством и международным правом;

139. *отмечает* усилия индустрии судоходства по сотрудничеству с государствами в решении проблемы пиратства у берегов Сомали, в частности в оказании содействия судам, осуществляющим рейсы в этом районе, и ссылается на принятие Ассамблеей Международной морской организации 30 ноября 2011 года резолюции A.1044(27) о пиратстве и вооруженном разбое против судов в водах у побережья Сомали;

140. *отмечает также* дальнейшее осуществление Кодекса поведения, касающегося пресечения пиратства и вооруженного разбоя против судов в западной части Индийского океана и Аденском заливе (Джибутийский кодекс

поведения), принятого 29 января 2009 года под эгидой Международной морской организации, в четырех тематических областях (обмен информацией, учебная подготовка, национальное законодательство и наращивание потенциала) и отмечает принятие в январе 2017 года Джиддинской поправки к Джибутийскому кодексу поведения;

141. *выражает глубокую озабоченность* продолжающимися случаями пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе, особенно насилием в отношении ни в чем не повинных членов судовых экипажей, отмечает принятие Советом Безопасности резолюций 2018 (2011) от 31 октября 2011 года и 2039 (2012) от 29 февраля 2012 года и заявления Председателя Совета от 25 апреля 2016 года<sup>54</sup>, поддерживает недавние усилия по решению этой проблемы на глобальном и региональном уровне, напоминает о главной роли государств региона в противодействии этой угрозе и устранении первопричин пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе, приветствует состоявшееся 25 июня 2013 года в Яунде принятие Кодекса поведения, касающегося пресечения пиратства, вооруженного разбоя против судов и незаконной деятельности на море в Западной и Центральной Африке, и призывает государства региона в возможно короткие сроки обеспечить осуществление Кодекса поведения согласно с международным правом, в частности Конвенцией;

142. *настоятельно призывает* государства обеспечить полное выполнение резолюции A.1069(28) Ассамблеи Международной морской организации о предотвращении и пресечении пиратства, вооруженного разбоя против судов и незаконной деятельности на море в Гвинейском заливе;

143. *призывает* государства, которые еще этого не сделали, стать участниками Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства<sup>55</sup>, и Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе<sup>56</sup>, предлагает государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность участия в Протоколе 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства<sup>56</sup>, и Протоколе 2005 года к Протоколу 1988 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе<sup>57</sup>, и настоятельно призывает государства-участники принять надлежащие меры к тому, чтобы обеспечить эффективное осуществление этих документов, причем в подходящих случаях — в законодательном порядке;

144. *призывает* государства эффективно осуществлять Международный кодекс по охране судов и портовых средств и поправки к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море<sup>58</sup>, а также работать с Международной морской организацией над содействием безопасности и защищенности мореплавания, обеспечивая при этом свободу судоходства;

145. *настоятельно призывает* все государства совершенствовать в сотрудничестве с Международной морской организацией защиту морских установок путем принятия мер, предусматривающих предотвращение актов насилия по отношению к таким установкам, донесение об этих актах и их расследование в

<sup>54</sup> S/PRST/2016/4.

<sup>55</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1678, No. 29004.

<sup>56</sup> International Maritime Organization, document LEG/CONF.15/21.

<sup>57</sup> International Maritime Organization, document LEG/CONF.15/22.

<sup>58</sup> International Maritime Organization, documents SOLAS/CONF.5/32 and 34; Международная морская организация, документ MSC 81/25/Add.1, приложение 2, резолюция MSC.202(81) о введении системы опознавания судов и слежения за ними на дальнем расстоянии.

соответствии с международным правом, и путем внедрения подобного рода мер через национальное законодательство для обеспечения надлежащего и адекватного их соблюдения;

146. *подчеркивает* успехи регионального сотрудничества, включая усилия прибрежных государств, в деле укрепления охраны, безопасности и защиты окружающей среды в Малаккском и Сингапурском проливах и эффективное функционирование Механизма сотрудничества в деле безопасности мореплавания и защиты окружающей среды в Малаккском и Сингапурском проливах (Механизм сотрудничества), призванного развивать диалог и способствовать тесному сотрудничеству между прибрежными государствами, государствами, пользующимися этими проливами, индустрией судоходства и другими заинтересованными сторонами в соответствии со статьей 43 Конвенции, с удовлетворением отмечает созыв в Сингапуре одиннадцатого Форума сотрудничества (24–25 сентября 2018 года), одиннадцатого совещания Комитета по координации проектов (28 сентября 2018 года) и сорок третьего совещания Трехсторонней группы технических экспертов (26–27 сентября 2018 года) и созыв на о-ве Пинанг, Малайзия, 3–4 мая 2018 года и в Малакке, Малайзия, 20–21 сентября 2018 года двадцатого и, соответственно, двадцать первого совещаний Комитета Фонда для средств навигационного ограждения (эти мероприятия являются ключевыми опорами Механизма сотрудничества), с удовлетворением отмечает также важную роль базирующегося в Сингапуре Центра по обмену информацией, предусмотренного Региональным соглашением о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии, и призывает государства в срочном порядке рассмотреть вопрос о принятии, заключении и осуществлении соглашений о сотрудничестве на региональном уровне;

147. *признает*, что некоторые проявления транснациональной организованной преступной деятельности угрожают законному морепользованию и жизни людей на море, а также жизненному укладу и безопасности прибрежных сообществ;

148. *отмечает*, что проявления транснациональной организованной преступной деятельности разнообразны и в ряде случаев могут переплетаться между собой, что преступным организациям свойственно приспосабливаться и что они пользуются уязвимостью государств, в частности прибрежных и малых островных развивающихся государств в районах транзита, и призывает государства и соответствующие межправительственные организации усиливать сотрудничество и координацию на всех уровнях в целях обнаружения и пресечения, сообразно с международным правом, незаконного ввоза мигрантов, торговли людьми и незаконного оборота огнестрельного оружия;

149. *признает* важность активизации международного сотрудничества на всех уровнях для борьбы с транснациональной организованной преступной деятельностью, включая незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, подпадающий под действие документов Организации Объединенных Наций о борьбе с незаконным оборотом наркотиков, а также незаконный ввоз мигрантов, торговлю людьми, незаконный оборот огнестрельного оружия и преступную деятельность на море, подпадающие под действие Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>22</sup>;

150. *рекомендует* государствам сотрудничать на двустороннем, региональном и мировом уровнях в целях предотвращения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры, когда такой оборот осуществляется через морские маршруты, в частности посредством использования в соответствующих случаях применимых международно-правовых

инструментов, таких как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>59</sup> и Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения<sup>60</sup>, и вновь обращается к государствам-членам с призывом, который был сформулирован в ее резолюции 71/326 от 11 сентября 2017 года: квалифицировать незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры как серьезное преступление в соответствии с положениями своего национального законодательства и определением, данным в пункте b) статьи 2 и пункте 1 b) статьи 3 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с целью обеспечить, чтобы в случаях, когда это преступление носит транснациональный характер и в нем замешана организованная преступная группа, можно было наладить согласно этой Конвенции эффективное международное сотрудничество для предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней;

151. *с глубокой обеспокоенностью отмечает* наблюдающееся в последнее время расширение масштабов незаконного провоза мигрантов морем, сопряженного с угрозой для жизни людей, подчеркивает необходимость урегулирования таких ситуаций в соответствии с применимыми нормами международного права и рекомендует, чтобы государства, действуя самостоятельно или же через соответствующие всемирные или региональные организации, оказывали государствам флага, государствам порта и прибрежным государствам запрашиваемые ими техническое содействие и помощь в наращивании потенциала для усиления их способности предотвращать незаконный провоз мигрантов морем и торговлю людьми;

152. *призывает* в этой связи государства принимать, руководствуясь соответствующими международными обязательствами и сообразуясь со своими национальными законами и политикой, меры по предупреждению и пресечению всех форм торговли людьми, выявлению жертв торговли людьми, в том числе в миграционных потоках, и предоставлению жертвам торговли людьми надлежащей защиты и помощи;

153. *призывает* государства, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность участия в Протоколе против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>61</sup>, Протоколе против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>62</sup>, и Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>63</sup>, и принять надлежащие меры к обеспечению их эффективного осуществления;

154. *призывает* государства обеспечивать свободу судоходства, безопасность мореплавания и права транзитного прохода, архипелажного прохода по

<sup>59</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

<sup>60</sup> *Ibid.*, vol. 993, No. 14537.

<sup>61</sup> *Ibid.*, vol. 2241, No. 39574.

<sup>62</sup> *Ibid.*, vol. 2326, No. 39574.

<sup>63</sup> *Ibid.*, vol. 2237, No. 39574.

морским коридорам и мирного прохода в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией;

155. *приветствует* работу Международной морской организации, касающуюся защиты судоходных путей, имеющих стратегическую важность и значение, и в частности усиления безопасности, защищенности и природоохраны в проливах, используемых для международного судоходства, и призывает эту организацию и государства, граничащие с проливами или пользующиеся ими, продолжать свое сотрудничество в том, чтобы постоянно поддерживать безопасность, защищенность и природоохрану в таких проливах и их открытость для международного судоходства сообразно с международным правом, в частности Конвенцией;

156. *призывает* государства, пользующиеся проливами, в которых осуществляется международное судоходство, и государства, граничащие с такими проливами, и впредь осуществлять согласованное сотрудничество в вопросах, касающихся безопасности мореплавания (в том числе средств навигационного ограждения), а также предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения с судов, и приветствует сдвиги в этом направлении;

157. *призывает* государства, которые приняли поправки к правилу XI-1/6 Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года<sup>64</sup>, осуществлять Кодекс международных стандартов и рекомендуемой практики расследования аварии или инцидента на море<sup>65</sup>, который начал действовать с 1 января 2010 года, и в частности соблюдать требование об обязательном проведении расследований на предмет безопасности на море в случае весьма серьезных морских аварий и представлении в Международную морскую организацию отчетов о расследовании на предмет безопасности на море, в целях выявления тенденций, углубления знаний и выработки рекомендаций с опорой на риски;

158. *принимает к сведению* резолюцию A.1091(28) Международной морской организации от 4 декабря 2013 года о руководстве по обеспечению сохранности и сбору доказательств после заявления о серьезном преступлении, совершенном на судне, или после сообщения о пропавшем без вести лице с судна, а также оказанию моральной поддержки и медицинской помощи потерпевшим;

159. *признает* важность работы Международной гидрографической организации, призывает государства, которые еще этого не сделали, рассмотреть вопрос о вступлении в эту организацию, рекомендует всем ее членам активно рассматривать в соответствии с применимыми правилами и процедурами заявления государств, желающих стать ее членами, и настоятельно призывает все государства работать с этой организацией над тем, чтобы расширять охват гидрографической информации на глобальной основе, что будет способствовать наращиванию потенциала и активизации технической помощи, а также содействовать безопасной навигации, в частности за счет производства и применения точных электронных навигационных карт, особенно в акваториях международного судоходства, в портах и там, где имеются уязвимые или охраняемые районы моря;

160. *признает также* важность служб навигационных предупреждений на основе морских метеорологических знаний для безопасности судов, для охраны человеческой жизни на море и для оптимизации судоходных маршрутов и отмечает сотрудничество между Всемирной метеорологической организацией и

<sup>64</sup> Международная морская организация, документ MSC 84/24/Add.1, приложение 3, резолюция MSC.257(84).

<sup>65</sup> Там же, приложение 1, резолюция MSC.255(84).



Международной морской организацией в деле укрепления этих служб и распространения их охвата на Арктический регион;

161. *рекомендует* государствам продолжать свои усилия по осуществлению всех аспектов Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов, утвержденного Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии в марте 2004 года;

162. *отмечает*, что прекращение транспортировки радиоактивных материалов через территорию малых островных развивающихся государств является конечной целью, к которой стремятся малые островные развивающиеся государства и некоторые другие страны, и признает право на свободу мореплавания в соответствии с международным правом; что государствам следует продолжать диалог и консультации, в частности под эгидой Международного агентства по атомной энергии и Международной морской организации, в целях улучшения взаимопонимания, укрепления доверия и развития систем связи в вопросах безопасности транспортировки радиоактивных материалов морем; что государствам, участвующим в транспортировке таких материалов, настоятельно рекомендуется продолжать диалог с малыми островными развивающимися государствами и другими государствами в целях решения интересующих их проблем; что эти проблемы включают дальнейшую разработку и усиление, на соответствующих форумах, международно-правовых режимов повышения надежности, предоставления соответствующей информации, установления материальной ответственности, безопасности и возмещения ущерба в связи с такими перевозками;

163. *признает*, в контексте пункта 162 выше, потенциальное экологическое и экономическое воздействие морских инцидентов и аварий на прибрежные государства, в частности применительно к транспортировке радиоактивных материалов, и подчеркивает важное значение эффективных режимов ответственности в этой связи;

164. *предлагает* государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность участия в Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года<sup>66</sup>;

165. *просит* государства принимать по отношению к судам, плавающим под их флагом или занесенным в их регистр, надлежащие меры по устранению опасностей, которые могут создаваться для мореплавания или морской среды из-за наличия затонувших судов и дрейфующего или затонувшего груза;

166. *призывает* государства следить за тем, чтобы капитаны судов, плавающих под их флагом, принимали требуемые соответствующими нормативными актами<sup>67</sup> меры к оказанию помощи лицам, терпящим бедствие на море, и обращается к государствам с настоятельным призывом сотрудничать и принимать все необходимые меры для обеспечения эффективного осуществления поправок к Международной конвенции по поиску и спасанию на море<sup>68</sup> и к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море<sup>69</sup>, касающихся доставки

<sup>66</sup> International Maritime Organization, document LEG/CONF.16/19.

<sup>67</sup> Конвенция о международной гражданской авиации 1944 года, приложение 12, Международная конвенция по охране человеческой жизни на море 1974 года, Международная конвенция по поиску и спасанию на море 1979 года (с поправками), Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года и Международная конвенция о спасании 1989 года.

<sup>68</sup> Международная морская организация, документ MSC 78/26/Add.1, приложение 5, резолюция MSC.155(78).

<sup>69</sup> Там же, приложение 3, резолюция MSC.153(78).

спасенных на море людей в безопасное место, а также связанного с этими поправками Руководства по обращению с людьми, спасенными на море<sup>70</sup>;

167. *признает*, что все государства должны выполнять свои обязанности по поиску и спасанию в соответствии с международным правом, включая Конвенцию, подтверждает сохраняющуюся потребность в том, чтобы Международная морская организация и другие соответствующие организации оказывали развивающимся государствам особое содействие в целях как расширения и улучшения их поисково-спасательных возможностей (в том числе, когда это уместно, за счет создания дополнительных спасательно-координационных центров и региональных подцентров), так и принятия эффективных мер к преодолению, насколько это возможно, проблемы непригодных к плаванию судов и малоразмерных плавсредств в рамках их национальной юрисдикции, и подчеркивает в этой связи важность сотрудничества в этих целях, в том числе в рамках Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года<sup>71</sup>;

168. *отмечает* текущую работу, выполняемую Международной морской организацией, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими соответствующими сторонами применительно к доставке на берег людей, спасенных на море, отмечает в этой связи необходимость осуществления всех соответствующих и применимых международных документов и важность сотрудничества между государствами, предусмотренного в этих документах, и подчеркивает, в частности, важность всестороннего соблюдения принципа невыдворения в соответствии с применимым международным правом;

169. *предлагает* государствам осуществлять Пересмотренное руководство по предотвращению доступа безбилетных пассажиров и по распределению обязанностей по обеспечению успешного разрешения дел, связанных с безбилетными пассажирами, принятое Комитетом по безопасности на море Международной морской организации в его резолюции MSC.448(99) от 24 мая 2018 года и Комитетом по упрощению формальностей этой организации в его резолюции FAL.13(42) от 8 июня 2018 года;

170. *призывает* государства продолжать сотрудничать в разработке всеобъемлющих подходов к международной миграции и развитию, в том числе посредством диалога по всем их аспектам;

171. *призывает также* государства принимать меры по защите оптоволоконных подводных кабелей и всесторонне рассмотреть вопросы, касающиеся этих кабелей, в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции

172. *высказывается за* расширение диалога и сотрудничества между государствами и соответствующими региональными и всемирными организациями с помощью проведения практикумов и семинаров по вопросам защиты и техобслуживания оптоволоконных подводных кабелей в целях поощрения безопасности такой критически важной коммуникационной инфраструктуры;

173. *высказывается также за* принятие государствами законов и правил относительно разрыва или повреждения подводных кабелей или трубопроводов в открытом море, совершаемых по умыслу или преступной халатности судами, плавающими под их флагом, или лицами под их юрисдикцией, в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции;

<sup>70</sup> Международная морская организация, документ MSC 78/26/Add.2, приложение 34, резолюция MSC.167(78).

<sup>71</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1405, No. 23489.

174. *подтверждает* важность поддержания подводных кабелей в исправном состоянии, включая ремонт, в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции;

175. *вновь подтверждает*, что ответственность за обеспечение эффективного осуществления и соблюдения международных нормативных актов, касающихся защищенности и безопасности на море, в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией, несут и государства флага, и государства порта, и прибрежные государства, причем государства флага несут главную ответственность, которая требует дальнейшего усиления, в том числе за счет повышения транспарентности в вопросе о том, кто является собственником судна, и мониторинга организаций, компетентных проводить осмотр и выдавать удостоверения от их имени, принимая во внимание состоявшееся 1 января 2015 года вступление в силу Кодекса признанных организаций<sup>72</sup>;

176. *настоятельно призывает* государства флага, не имеющие действенной морской администрации и надлежащей правовой базы, создать или укрепить необходимые инфраструктурные, законодательные и правоприменительные возможности, добиваясь эффективного соблюдения своих обязательств по международному праву, в частности по Конвенции, реализации этих обязательств и обеспечения их исполнения, а пока этого не будет сделано, подумать над тем, чтобы отклонять просьбы о предоставлении новым судам права плавать под их флагом, временно закрыть свой регистр либо не открывать его, и призывает государства флага и государства порта принимать все согласующиеся с международным правом меры, необходимые для предотвращения эксплуатации неполноценных судов;

177. *признает*, что международные нормы и стандарты судоходства, принятые Международной морской организацией в отношении безопасности на море, эффективности навигации и предупреждения и сохранения под контролем загрязнения морской среды и дополняемые передовыми наработками индустрии судоходства, привели к существенному сокращению количества морских аварий и приводящих к загрязнению инцидентов;

178. *отмечает*, что проверки государств-членов в рамках Системы проверки государств — членов Международной морской организации стали обязательными в январе 2016 года в соответствии с девятью обязательными документами Международной морской организации и должны проводиться в соответствии с рамочными принципами и процедурами этой Системы и с использованием Кодекса по осуществлению документов Международной морской организации (Кодекс III)<sup>73</sup>;

179. *призывает* государства и компетентные международные организации и органы поддержать эффективное осуществление требований Международного кодекса для судов, эксплуатирующихся в полярных водах (Полярный кодекс)<sup>74</sup>, принятого Международной морской организацией в соответствии с Международной конвенцией по охране человеческой жизни на море и Международной конвенцией по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней (с внесенными поправками), включая

<sup>72</sup> Международная морская организация, резолюции MSC.349(92) и MEPC.237(65).

<sup>73</sup> См. Международная морская организация, резолюции Ассамблеи A.1018(26), A.1067(28), A.1068(28) и A.1070(28).

<sup>74</sup> Международная морская организация, документ MEPC 62/24/Add.1, приложение 19, резолюция MEPC.203(62).

соответствующие требования Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года с внесенными в нее поправками<sup>75</sup>;

180. *отмечает* работу, выполняемую Международной морской организацией по вопросам, касающимся безопасности пассажирских судов, в свете недавних аварий, и рекомендует государствам и компетентным международным организациям и органам поддержать текущие усилия, включая деятельность в области технического сотрудничества, по повышению безопасности пассажирских судов;

181. *признает*, что улучшения положения с безопасностью на море можно достичь также за счет эффективного контроля со стороны государств порта, укрепления региональных договоренностей и повышения координации и сотрудничества между ними, равно как и за счет повышения транспарентности и активизации обмена информацией на основе активного использования информационных систем, таких как Глобальная интегрированная система информации о судоходстве Международной морской организации<sup>76</sup>, в том числе между секторами, занимающимися вопросами безопасности и защищенности;

182. *рекомендует* государствам флага принимать надлежащие меры, достаточные для того, чтобы межправительственные структуры, аттестующие выполнение государствами флага своих функций, давали им или сохраняли за ними удовлетворительную аттестацию, причем эти меры должны обеспечивать в подходящих случаях систематическое достижение удовлетворительных результатов при проверках, производимых в рамках контроля со стороны государств порта, что позволит способствовать качественному судоходству и содействовать реализации государствами флага соответствующих нормативных актов под эгидой Международной морской организации, а также соответствующих целей и задач, поставленных в настоящей резолюции;

183. *с удовлетворением отмечает* важный вклад Международной ассоциации морских средств навигации и маячных служб в дело совершенствования и согласования средств навигационного оборудования для уменьшения опасности морских аварий, повышения безопасности людей и имущества на море и защиты морской среды;

## **IX**

### **Морская среда и морские ресурсы**

184. *вновь подчеркивает* важность осуществления части XII Конвенции для защиты и сохранения морской среды и ее живых морских ресурсов от загрязнения и физической деградации и призывает к тому, чтобы все государства, действуя непосредственно либо через компетентные международные организации, сотрудничали и принимали согласующиеся с Конвенцией меры в интересах защиты и сохранения морской среды;

185. *призывает* государства к реализации целей в области устойчивого развития, которые изложены в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в

<sup>75</sup> Международная морская организация, резолюции MSC.385(94) и MEPC.264(68) и соответствующие поправки к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море (резолюция MSC.386(94)) и Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (резолюция MEPC.265(68)).

<sup>76</sup> Международная морская организация, резолюции Ассамблеи А.1029(26) и А.1074(28).

области устойчивого развития на период до 2030 года» и принятом Генеральной Ассамблеей в резолюции 70/1, включая цель 14 «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», и напоминает, что цели и задачи носят комплексный и неделимый характер;

186. *повторяет* в этой связи призыв к безотлагательным мерам по сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, сформулированный в декларации «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям»<sup>77</sup>;

187. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обязались защищать и восстанавливать благополучие, продуктивность и жизнестойкость океанических и морских экосистем, поддерживать их биологическое разнообразие, обеспечивая возможность их сохранения и рационального использования в интересах нынешнего и будущих поколений, и эффективно применять экосистемный подход и осмотрительность при организации в соответствии с нормами международного права деятельности, сказывающейся на морской среде, в целях реализации всех трех компонентов устойчивого развития;

188. *подтверждает* пункт 119 резолюции 61/222 от 20 декабря 2006 года, посвященный теме «Экосистемные подходы и океаны», включая предлагаемые элементы экосистемного подхода, средства, позволяющие добиться внедрения экосистемного подхода, и требования к более полному применению экосистемного подхода, и в этой связи:

a) отмечает, что деградация окружающей среды, продолжающаяся во многих уголках планеты, и возрастающий с разных сторон спрос на ее ресурсы требуют срочных ответных действий и расстановки приоритетов для хозяйственных мер, направленных на сохранение целостности экосистем;

b) отмечает также, что экосистемные подходы к хозяйствованию в океане следует фокусировать на управлении человеческой деятельностью в интересах того, чтобы поддерживать, а при необходимости — восстанавливать здоровое состояние экосистем для решения следующих задач: сохранение в наличии товаров и услуг, обеспечиваемых окружающей средой; получение социально-экономических выгод ради продовольственной безопасности; поддержание жизнеобеспечения людей в порядке содействия международным целям в области развития, в том числе сформулированным в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>78</sup>; и сохранение морского биоразнообразия;

c) напоминает, что при применении экосистемных подходов государствам следует руководствоваться рядом существующих нормативных актов, в частности Конвенцией, в которой устанавливаются правовые рамки, определяющие всю деятельность в Мировом океане, и исполнительными соглашениями к ней, а также другими обязательствами, например теми, которые сформулированы в Конвенции о биологическом разнообразии<sup>79</sup> и в прозвучавшем на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию призыве к внедрению экосистемного подхода к 2010 году<sup>17</sup>, и в этой связи рекомендует государствам активизировать свои усилия по применению такого подхода;

d) рекомендует государствам сотрудничать и координировать свои усилия, а также принимать в индивидуальном порядке или же совместно все меры,

<sup>77</sup> Резолюция 71/312, приложение.

<sup>78</sup> Резолюция 55/2.

<sup>79</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 1760, No. 30619.

согласующиеся с нормами международного права, включая Конвенцию и другие применимые акты, к преодолению факторов, сказывающихся на морских экосистемах в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции, учитывая при этом целостность затрагиваемых экосистем;

189. *рекомендует* компетентным организациям и органам, которые еще этого не сделали, включать по возможности экосистемные подходы в свои мандаты, чтобы заниматься проблемой воздействия, оказываемого на морские экосистемы;

190. *констатирует* высказанную на второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в пункте 6 ее резолюции 2/10 просьбу о том, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде активизировала свою работу, в том числе в рамках своей Программы по региональным морям, по оказанию содействия странам и регионам в применении экосистемного подхода к управлению морской и прибрежной средой, в том числе путем обеспечения межсекторального сотрудничества в комплексном управлении прибрежными районами и морском пространственном планировании<sup>80</sup>;

191. *рекомендует*, чтобы в подходящих случаях государства, сообразуясь с международным правом, в том числе с Конвенцией, непосредственно либо через компетентные международные организации рассматривали возможность дальнейшей разработки и внедрения процессов экологической экспертизы тех мероприятий, которые планируется осуществлять под их юрисдикцией или контролем и которые могут вызвать существенное загрязнение либо значительные и пагубные изменения в морской среде, а также рекомендует направлять доклады о результатах таких оценок в компетентные международные организации сообразно с Конвенцией;

192. *признает*, что важно лучше уяснить воздействие изменения климата на моря и океаны, и напоминает, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства отметили, что повышение уровня моря и береговая эрозия представляют серьезную угрозу многим прибрежным регионам и островам, особенно в развивающихся странах, и в этой связи призвали международное сообщество активизировать свои усилия по противодействию этим вызовам;

193. *принимает к сведению* выводы, содержащиеся в докладах Межправительственной группы экспертов по изменению климата, включая ее специальный доклад о глобальном потеплении на 1,5°C, согласно которым потепление усиливает подверженность малых островов, низинных прибрежных районов и дельт рискам, связанным с повышением уровня моря;

194. *принимает к сведению также* принятое Комиссией международного права на ее семидесятой сессии решение включить тему «Повышение уровня моря и его связь с международным правом» в свою долгосрочную программу работы<sup>81</sup>;

195. *отмечает также* восемнадцатое совещание Неофициального консультативного процесса, которое было посвящено теме «Последствия изменения климата для океанов» и на котором делегации обсудили, в частности, экологические, социальные и экономические последствия, которыми оборачивается для всех государств, в частности развивающихся, воздействие климатических изменений на океаны, а также настоятельную необходимость устранения таких

<sup>80</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25 (A/71/25)*, приложение, резолюция 2/10.

<sup>81</sup> Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 10 (A/73/10)*.

последствий и воздействий, необходимость международного сотрудничества и координации, в том числе слаженных и незамедлительных действий по борьбе с последствиями изменения климата в Мировом океане, и необходимость постоянного скоординированного международного внимания в порядке признания того, что из-за взаимосвязанности океанских акваторий ни одно государство не в состоянии в одиночку преодолеть возникающие последствия, причем особенно тяжело эти последствия сказываются на странах с низколежащими побережьями, а для некоторых из этих стран под угрозой оказывается само их существование<sup>82</sup>;

196. *с признательностью отмечает*, что на своей сорок третьей сессии, состоявшейся 11–13 апреля 2016 года в Найроби, Межправительственная группа экспертов по изменению климата решила подготовить специальный доклад об изменении климата, океанах и криосфере<sup>83</sup>;

197. *приветствует* Парижское соглашение<sup>84</sup> и его оперативное вступление в силу 4 ноября 2016 года, рекомендует всем его участникам полностью выполнять Соглашение, а сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>85</sup>, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки сдать на хранение свои документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении, в зависимости от обстоятельств, и признает важность повышения осведомленности о пагубных последствиях изменения климата для морской среды, морского биоразнообразия и уровня моря;

198. *приветствует также* в этой связи созыв 3–14 декабря 2018 года в Катовице, Польша, двадцать четвертой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения;

199. *с обеспокоенностью отмечает* серьезные последствия, которым подвергаются прибрежные сообщества в результате таких экстремальных погодных явлений, как тропические циклоны и вызванные ими штормовые приливы, и высказывается за то, чтобы соответствующие ооновские органы и организации, в том числе Всемирная метеорологическая организация и Межправительственная океанографическая комиссия через посредство Совместной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии, приложили совместные усилия к тому, чтобы помочь государствам в улучшении прогнозирования таких событий и его применении в системах раннего оповещения о различных бедствиях и регулировании рисков;

200. *с обеспокоенностью отмечает*, что с начала промышленной эры кислотность океанических поверхностных вод возросла примерно на 30 процентов<sup>86</sup> и что продолжение и тревожный размах закисления Мирового океана влечет за собой широкий диапазон последствий, и настоятельно призывает государства приложить существенные усилия к устранению причин закисления океана, признавая особые обстоятельства и соответствующие потенциалы стран, и к дальнейшему изучению и минимизации его последствий, активизировать в этой связи сотрудничество на местном, национальном, региональном и мировом

<sup>82</sup> A/72/95.

<sup>83</sup> Intergovernmental Panel on Climate Change, decision IPCC/XLIII 6.

<sup>84</sup> См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

<sup>85</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>86</sup> Согласно опубликованному в 2013 году докладу Рабочей группы I Межправительственной группы экспертов по изменению климата о физической научной основе изменения климата.

уровнях, включая обмен соответствующей информацией и создание общемирового потенциала, особенно в развивающихся странах, для количественной оценки закисления океана, и предпринять шаги к тому, чтобы морские экосистемы были более здоровыми и, соответственно, более стойко выдерживали, насколько это возможно, воздействие закисления океана;

201. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства призвали поддержать инициативы, направленные на борьбу с закислением океана и последствиями изменения климата для морских и прибрежных экосистем и ресурсов, и в этой связи вновь заявили о необходимости коллективных усилий по предотвращению дальнейшего закисления океана, повышению жизнестойкости морских экосистем и общин, чьи средства к существованию зависят от таких экосистем, и поддержке морских научных исследований, мониторинга и наблюдения за закислением океана и особо уязвимыми экосистемами, в том числе на основе активизации международного сотрудничества в этой области;

202. *признает*, что закислению океана было уделено внимание на четырнадцатом и восемнадцатом совещаниях Неофициального консультативного процесса, и обязуется и впредь уделять внимание этому важному вопросу, в том числе с учетом первой глобальной комплексной морской оценки (первая оценка состояния Мирового океана), текущей работы Международного координационного центра по проблеме закисления океана и научного сотрудничества, налаженного благодаря Глобальной системе наблюдений за закислением океана;

203. *отмечает далее* работу Межправительственной группы экспертов по изменению климата, с озабоченностью отмечает ее выводы о закислении океана и существенных рисках для морских экосистем, особенно полярных экосистем, коралловых рифов, планктона и других организмов с кальцинированным экоскелетом или раковиной (как у ракообразных), и потенциально пагубных последствиях для рыбного промысла и жизненного уклада людей, а также выводы Всемирной метеорологической организации, содержащиеся в ее ежегодном «Бюллетене по парниковым газам», отмечает ее решение развивать сотрудничество с организациями и учреждениями, занимающимися вопросами углеродного бюджета океана<sup>87</sup>, и в этой связи рекомендует государствам и компетентным международным организациям и другим соответствующим учреждениям самостоятельно и сообща в срочном порядке заниматься дальнейшими исследованиями по проблеме закисления океана, особенно программами наблюдений и замеров, отмечая, в частности, дальнейшую работу по линии Конвенции о биологическом разнообразии<sup>88</sup>, и активизировать национальные, региональные и всемирные усилия по изучению уровней закисления океана и его отрицательного воздействия на уязвимые морские экосистемы, в частности коралловые рифы;

204. *отмечает также* в этой связи проведение в Монако с 15 по 17 октября 2017 года четвертого Международного семинара по социально-экономическим последствиям закисления океана, который был организован Научным центром Монако и Международным координационным центром по проблеме закисления океана Международного агентства по атомной энергии, внимание участников которого было сосредоточено на последствиях для коралловых рифов, которые особенно уязвимы к закислению океана и обесцвечиванию, вызываемому или усугубляемому глобальным потеплением, и на предлагаемых экологических и социально-экономических решениях, включая сокращение выбросов углекислого газа, контроль за загрязнением из наземных источников,

<sup>87</sup> Всемирная метеорологическая организация, семнадцатый Всемирный метеорологический конгресс, Женева, 25 мая — 12 июня 2015 года, резолюция 46 (Cg-17).

<sup>88</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.



повышение устойчивости коралловых рифов, а также содействие развитию устойчивой экономики, мониторинг состояния коралловых рифов и осуществление программ восстановления;

205. *рекомендует*, чтобы государства самостоятельно или в сотрудничестве с соответствующими международными организациями и органами активизировали свою научную деятельность, полнее выясняя воздействие климатических изменений на морскую среду и морское биоразнообразие, содействуя постоянной координации научной работы по изучению и минимизации последствий закисления океана и вырабатывая пути и средства адаптации с надлежащим учетом осторожного подхода и экосистемных подходов;

206. *отмечает* жизненно важную роль, которую играют прибрежные экосистемы «голубого углерода», включая мангровые заросли, приливные болота и морские травы, в адаптации к изменению климата и смягчении его последствий благодаря секвестрации углерода и в повышении устойчивости прибрежных экосистем к закислению океана и ряд других благ, которые обеспечивают эти экосистемы, включая надежность жизненного уклада людей, продовольственную безопасность, сохранение биоразнообразия и защиту прибрежных районов, и рекомендует государствам и соответствующим международным учреждениям и организациям сотрудничать в деле защиты и восстановления прибрежных экосистем «голубого углерода»;

207. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства с озабоченностью отметили, что на состоянии биоразнообразия Мирового океана негативно сказывается загрязнение морской среды, в том числе морским мусором, в особенности изделиями из пластмассы, стойкими органическими загрязнителями, тяжелыми металлами и азотосодержащими соединениями из ряда морских и сухопутных источников, включая судоходство и поверхностные стоки, и что государства обязались принять меры к сокращению числа случаев такого загрязнения и уменьшению их воздействия на морские экосистемы, в том числе путем эффективного выполнения соответствующих конвенций, принятых под эгидой Международной морской организации, и развития соответствующих инициатив, таких как Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности<sup>89</sup>, а также принятия скоординированных стратегий в этих целях, и обязались далее принять меры к тому, чтобы не позднее 2025 года достичь на основе собранных научных данных существенного сокращения загрязнения морским мусором с целью предотвращения причинения вреда прибрежной и морской среде;

208. *рекомендует* государствам, согласно с обязательствами, сформулированными в документе «Будущее, которого мы хотим», и с опорой на собранные научные данные, принять меры с целью достичь к 2025 году существенного сокращения загрязнения морским мусором во избежание причинения вреда прибрежной и морской среде;

209. *отмечает* обсуждения, проведенные на семнадцатом совещании Неофициального консультативного процесса, которое было посвящено теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс» и на котором, в частности, подчеркивалось, что за период после рассмотрения темы замусоривания моря на шестом совещании Неофициального консультативного процесса в 2005 году, масштабы этой проблемы возросли в несколько раз, отмечалось, что замусоривание моря вообще и попадание в морскую среду пластмасс в частности являются одной из самых серьезных экологических проблем современности наряду с изменением климата, закислением океана и утратой биоразнообразия,

<sup>89</sup> A/51/116, приложение II.

обсуждались меры предупреждения и подчеркивалась необходимость решения проблемы морского мусора, пластмасс и пластмассовых микрочастиц как в плане смягчения ее последствий с помощью совершенствования механизмов утилизации, удаления и рециркуляции отходов, так и в плане профилактики путем исправления моделей потребления и производства, в том числе за счет проведения информационно-просветительских кампаний<sup>90</sup>;

210. *признает* необходимость более глубокого понимания источников, объемов, каналов, картины распространения, тенденций, природы и последствий замусоривания моря, особенно ломом и микрочастицами пластмасс, и изучения возможных мер и наилучших имеющихся методов и природоохранных приемов для предотвращения накопления и для минимизации мусора в морской среде и приветствует в этой связи работу, проделанную в рамках Объединенной группы экспертов по научным аспектам загрязнения морской среды при ведущей роли Межправительственной океанографической комиссии, и ее доклад под названием «Источники, пути и последствия попадания микрочастиц пластмасс в морскую среду: глобальная оценка», а также доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о ломе и микрочастицах пластмасс в морской среде, в котором содержится обзор наиболее достоверных имеющихся знаний и опыта в этой области и рекомендуются дальнейшие шаги по снижению загрязнения моря пластмассами и их микрочастицами<sup>91</sup>;

211. *отмечает*, что в докладе «Новые перспективы ЮНЕП» за 2016 год микрочастицы пластмасс включены в шестерку серьезнейших намечающихся экологических проблем, и призывает государства осуществлять резолюцию 3/7 о морском мусоре и микрочастицах пластмасс, принятую Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее третьей сессии, состоявшейся в Найроби 4–6 декабря 2017 года<sup>9</sup>;

212. *принимает к сведению* решение Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, сформулированное в пункте 10 ее резолюции 3/7, организовать при условии наличия ресурсов совещания специальной группы экспертов открытого состава для дальнейшего изучения трудностей и возможностей, существующих в деле устранения пластмассового мусора и микрочастиц пластмасс, попадающих в морскую среду из всех источников, особенно наземных, и ее просьбу к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее четвертой сессии обновленную информацию о программе работы, в том числе о результатах проведенных совещаний;

213. *приветствует* деятельность, осуществляемую соответствующими ооновскими органами и организациями, в частности Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной морской организацией, и прочими межправительственными организациями в целях рассмотрения источников и последствий замусоривания моря, в том числе через посредство Глобального партнерства по морскому мусору, а также меры по проблеме замусоривания моря, принимаемые в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных<sup>92</sup>, в частности принятие Конференцией сторон этой Конвенции на ее

<sup>90</sup> См. A/71/204.

<sup>91</sup> UNEP/EA.2/5.

<sup>92</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2061, No. 28395.

двенадцатом совещании резолюции 12.20 о работе над проблемой замусоривания моря, и отмечает работу Международной китобойной комиссии по оценке последствий замусоривания моря для китообразных;

214. *рекомендует* государствам и далее налаживать партнерства с промышленными кругами и гражданским обществом, чтобы шире освещать, как замусоривание моря влияет на биологическое разнообразие, здоровое состояние и продуктивность морской среды и какими экономическими убытками оно в силу этого оборачивается, а также рекомендует государствам сотрудничать в подходящих ситуациях с другими государствами, промышленными кругами и гражданским обществом, вырабатывая экологичные и экономичные меры, позволяющие в надлежащих случаях предотвращать и сокращать попадание мусора и микрочастиц пластмасс в морскую среду, в том числе путем усиления сотрудничества в рамках Глобального партнерства по морскому мусору;

215. *настоятельно призывает* государства учитывать проблему замусоривания моря в национальных, а в надлежащих случаях — региональных стратегиях, посвященных утилизации отходов, особенно в прибрежной зоне, портах и предприятиях морской отрасли, включая рециркуляцию, повторное использование, сокращение и удаление отходов, рассматривать возможность создания комплексной инфраструктуры утилизации отходов и поощрять выработку (для преодоления данной проблемы) надлежащих экономических рычагов, призванных сократить масштабы замусоривания моря, включая разработку систем компенсации затрат, которые создают стимул к использованию портовых приемных сооружений и предотвращают сброс судами мусора в море, и поддержку мер по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения из любых источников, включая источники на суше, например в виде территориально-общественных работ по очистке и мониторингу прибрежных зон и водных путей, и рекомендует государствам сотрудничать на региональной и субрегиональной основе в выявлении потенциальных источников и прибрежных и океанических участков сосредоточения морского мусора в целях разработки и осуществления совместных программ предупреждения замусоривания моря и его устранения и в целях выявления и реализации экологически эффективных вариантов для программ восстановления, а также в деле повышения осведомленности о проблеме морского мусора и необходимости рассмотрения экологически продуманных вариантов его удаления;

216. *отмечает* деятельность, осуществляемую организациями на региональном уровне в целях разработки и осуществления региональных планов действий и других совместных программ предупреждения замусоривания моря, и отмечает далее в этой связи, второе чрезвычайное межправительственное совещание Координационного органа по морям Восточной Азии, которое состоялось в Бангкоке 25–26 апреля 2018 года, на котором были приняты новые стратегические направления деятельности на 5-летний период с упором на загрязнение из наземных источников, включая морской мусор, питательные вещества и сточные воды, а также планирование и обустройство морских и прибрежных районов на основе экосистемного подхода, первое совещание Исполнительного совета секретариата Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде, состоявшееся в Апия 10–11 сентября 2018 года, на котором был одобрен и утвержден план действий по морскому мусору в Тихоокеанском регионе, в котором излагается политический контекст и обозначены основные меры по сведению к минимуму замусоривания морской среды во всех тихоокеанских островных странах и территориях, и двадцать второе межправительственное совещание Плана действий в северо-западной части Тихого океана, состоявшееся в Тоюме, Япония, 19–21 декабря 2017 года;

217. *отмечает также* работу, проделанную в рамках механизма Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества для обмена передовым опытом, внедрения новаторских подходов к финансированию мер по удалению отходов и поощрения партнерских отношений между государственным и частным секторами в целях предотвращения и сокращения масштабов замусоривания моря, в том числе проведение семинаров «Наращивание потенциала в области предупреждения и регулирования замусоривания моря в регионе АТЭС» в Пусане, Республика Корея, 19–22 июня 2018 года, «Инновационные решения проблемы морского мусора» в Пекине 26 июля 2018 года и морского мусора и совещание заинтересованных сторон АТЭС по проблеме замусоривания моря «Повышение качества данных, улучшение координации и налаживание новых партнерских связей» на острове Бали, Индонезия, состоявшееся 2–3 ноября 2018 года;

218. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, становиться участниками международных соглашений, посвященных защите и сохранению морской среды и ее живых морских ресурсов от привнесения вредных водных организмов и патогенов, от загрязнения из всех источников, включая сброс отходов и других материалов, и от других форм физической деградации, а также соглашений, предусматривающих подготовленность, реагирование и сотрудничество при инцидентах, приводящих к загрязнению, и содержащих положения об ответственности и компенсации за ущерб в результате загрязнения моря, равно как и принимать согласующиеся с международным правом, в том числе с Конвенцией, меры, необходимые для того, чтобы осуществлять закрепленные в этих соглашениях нормы и следить за их исполнением;

219. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства отметили серьезную угрозу, которую представляют инвазивные виды-вселенцы для морских экосистем и ресурсов, и обязались принимать меры по противодействию привнесению инвазивных видов-вселенцев и борьбе с их неблагоприятным воздействием на окружающую среду, включая, в соответствующих случаях, меры, принятые к применению в рамках Международной морской организации;

220. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими 2004 года<sup>93</sup> или присоединения к ней, а также рекомендует государствам рассмотреть вопрос об осуществлении Руководства по контролю за биообрастанием судов и его регулированию в целях сведения к минимуму переноса инвазивных водных видов, принятого Международной морской организацией в резолюции МЕРС.207 (62) от 15 июля 2011 года;

221. *отмечает* продолжающуюся работу Международной морской организации над предотвращением загрязнения с судов, в том числе путем назначения особых районов согласно Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней, с внесенными поправками<sup>94</sup>, приветствует принятие Комитетом по защите морской среды плана действий по замусориванию моря пластмассами с судов<sup>95</sup> и призывает Международную морскую организацию продолжать работу над предотвращением загрязнения с судов;

<sup>93</sup> International Maritime Organization, document BWM/CONF/36, annex.

<sup>94</sup> Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов, приложение IV (Правила предотвращения загрязнения сточными водами с судов) и приложение V (Правила предотвращения загрязнения мусором с судов).

<sup>95</sup> Международная морская организация, резолюция МЕРС.310(73).

222. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, стать участниками Протокола 1997 года (приложение VI, «Правила предотвращения загрязнения воздушной среды с судов») к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней с внесенными в него поправками<sup>96</sup>;

223. *отмечает* текущую работу Международной морской организации и резолюцию о политике и практике Международной морской организации, относящихся к сокращению выбросов парниковых газов с судов<sup>97</sup>, и в этой связи отмечает также принятие ею первоначальной стратегии по сокращению выбросов парниковых газов с судов<sup>98</sup>;

224. *настоятельно призывает* государства сотрудничать в устранении нехватки портовых приемных сооружений в соответствии с планом действий по преодолению неадекватности портовых сооружений для приема отходов, разработанным Международной морской организацией;

225. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность ратификации Гонконгской международной конвенции о безопасной и экологически рациональной утилизации судов 2009 года<sup>99</sup> или присоединения к ней, чтобы способствовать ее вступлению в силу;

226. *высказывается* за продолжение сотрудничества между сторонами Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением<sup>100</sup> и Международной морской организацией в разработке правил предотвращения загрязнения с судов;

227. *отмечает* роль Базельской конвенции в защите морской среды от негативных последствий, которые могут быть вызваны такими отходами;

228. *с беспокойством отмечает* потенциал серьезных экологических последствий инцидентов с разливами нефти или инцидентов с загрязнением опасными или вредными веществами, настоятельно призывает государства сообразно с международным правом сотрудничать напрямую или через посредство компетентных международных организаций и обмениваться передовыми работами в таких областях, как защита морской среды, охрана человеческой жизни и здоровья людей, предотвращение инцидентов, экстренное реагирование и смягчение последствий, и высказывается в этой связи за проведение научных исследований, в том числе морских научных исследований, и сотрудничество в этой области для углубления понимания последствий разливов нефти и опасных и вредных веществ на море;

229. *рекомендует*, чтобы, руководствуясь международным правом, в том числе Конвенцией и другими соответствующими документами, государства либо на двусторонней, либо на региональной основе занимались совместной разработкой и внедрением аварийных планов на случай инцидентов, приводящих к загрязнению, а также других инцидентов, при которых есть вероятность серьезного негативного воздействия на морскую среду и биоразнообразие;

230. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность ратификации принятых Международной морской

<sup>96</sup> Международная морская организация, документ МЕРС 62/24/Add.1, приложение 19, резолюция МЕРС.203(62).

<sup>97</sup> Международная морская организация, резолюция А.963(23) Ассамблеи.

<sup>98</sup> Международная морская организация, документ МЕРС 72/17/Add.1, приложение 11, резолюция МЕРС.304(72).

<sup>99</sup> International Maritime Organization, document SR/CONF/45.

<sup>100</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1673, No. 28911.

организацией Международной конвенции по обеспечению готовности на случай загрязнения нефтью, борьбе с ним и сотрудничеству 1990 года<sup>101</sup> и Протокола по обеспечению готовности, реагированию и сотрудничеству при инцидентах, вызывающих загрязнение опасными и вредными веществами, 2000 года, или присоединения к ним и рассмотреть в этой связи возможность разработки региональных механизмов укрепления международного сотрудничества в борьбе с крупными инцидентами, вызывающими загрязнение нефтью и опасными веществами, и присоединения к этим механизмам;

231. *рекомендует* государствам рассмотреть возможность участия в Протоколе 2010 года к Международной конвенции об ответственности и компенсации за ущерб в связи с перевозкой морем опасных и вредных веществ 1996 года<sup>102</sup>;

232. *признает*, что большая часть накапливающихся в океанах загрязнителей попадает туда в результате деятельности на суше и воздействует на наиболее продуктивные участки морской среды, и призывает государства в приоритетном порядке осуществлять Глобальную программу действий и принять все надлежащие меры к выполнению обязательств международного сообщества, сформулированных в Балийской декларации о защите морской среды от загрязнения в результате деятельности, осуществляемой на суше, принятой на четвертом Межправительственном совещании по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, состоявшемся на Бали, Индонезия, 31 октября — 1 ноября 2018 года;

233. *приветствует* непрекращающуюся работу государств, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и региональных организаций над реализацией Глобальной программы действий и высказывается за усиление акцента на взаимосвязанность ресурсов пресноводной, прибрежной и морской среды при достижении международных целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и решении оговоренных конкретными сроками задач, сформулированных в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>17</sup>, в частности задачи в сфере санитарии, и Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития<sup>103</sup>;

234. *выражает озабоченность* распространением гипоксических мертвых зон и вредоносного цветения водорослей в океанах в результате эвтрофикации, которая подпитывается привносимыми с речным стоком удобрениями, сбросом сточных вод и реакционноспособным азотом, образующимся при сжигании ископаемого топлива, и оборачивается серьезными последствиями для функционирования экосистем, и призывает государства активизировать свои усилия по сокращению эвтрофикации, особенно за счет сокращения общего загрязнения питательными веществами из источников на суше, и с этой целью продолжать сотрудничать в рамках соответствующих международных организаций, в частности Глобальной программы действий, Глобального партнерства по регулированию концентрации питательных веществ и Глобальной инициативы в области удаления и очистки сточных вод, в том числе по линии инициатив по наращиванию потенциала и усилий по мониторингу (через Глобальную систему

<sup>101</sup> Ibid., vol. 1891, No. 32194.

<sup>102</sup> International Maritime Organization, document LEG/CONF.17/10.

<sup>103</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

наблюдения за океанами) таких стрессоров, как вредоносное цветение водорослей, возникновение зон гипоксии, вторжение саргассовых водорослей и роение медуз, для оценки их возможной связи с эвтрофикацией и их потенциального негативного воздействия на морскую среду и на здоровье человека;

235. рекомендует государствам, которые еще этого не сделали, в кратчайшие возможные сроки принять национальные меры, необходимые для того, чтобы они смогли выполнять свои обязательства после ратификации, а затем ратифицировать, принять или одобрить Минаматскую конвенцию о ртути или присоединиться к ней<sup>104</sup>;

236. призывает все государства обеспечивать, чтобы проекты городской и прибрежной застройки и связанные с ними мероприятия по приращению суши осуществлялись ответственным образом, позволяя защитить морские местообитания и морскую среду и смягчить отрицательные последствия такой деятельности;

237. рекомендует государствам, которые еще этого не сделали, стать участниками Протокола 1996 года к Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года (Лондонский протокол);

238. ссылается на резолюцию о регулировании удобрения океана, которая была принята на состоявшихся 27–31 октября 2008 года тридцатом Консультативном совещании договаривающихся сторон Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года (Лондонская конвенция) и третьем Совещании договаривающихся сторон Лондонского протокола<sup>105</sup> и в которой договаривающиеся стороны постановили, в частности, что в область применения Лондонских конвенции и протокола входит деятельность по удобрению океана, что, учитывая современное состояние знаний, деятельность по удобрению океана, иная чем законные научные исследования, не должна допускаться и что предложения о научных исследованиях должны оцениваться в каждом отдельном случае с использованием системы оценки, которая была впоследствии разработана и принята в 2010 году договаривающимися сторонами Лондонских конвенции и протокола (система оценки научных исследований, связанных с удобрением океана<sup>106</sup>), а также постановили, что с этой целью такая другая деятельность должна считаться противоречащей целям Лондонских конвенции и протокола и в настоящее время не должна подлежать какому-либо изъятию из определения сброса в пункте 1 b) статьи III Лондонской конвенции и пункте 4.2 статьи 1 Лондонского протокола<sup>106</sup>;

239. отмечает продолжающуюся работу договаривающихся сторон Лондонских конвенции и протокола по обеспечению глобального, прозрачного и эффективного механизма контроля и регулирования деятельности по удобрению океана и другой деятельности, которая входит в область применения Лондонских конвенции и протокола и может причинять ущерб морской среде, и отмечает резолюцию о поправке к Лондонскому протоколу для регулирования помещения материалов в целях удобрения океана и других видов деятельности в рамках морской инженерной геологии, которая была принята на восьмом

<sup>104</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP(DTIE)/Hg/CONF/4, приложение II.

<sup>105</sup> Международная морская организация, документ LC 30/16, приложение 6, резолюция LC-LP.1 (2008).

<sup>106</sup> Международная морская организация, документ LC 32/15, приложение 5, резолюция LC-LP.2 (2010).

Совещании договаривающихся сторон Лондонского протокола, состоявшемся 14–18 октября 2013 года<sup>107</sup>;

240. *ссылается* на решение IX/16 С, которое было принято на состоявшемся 19–30 мая 2008 года в Бонне девятом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии<sup>108</sup> и в котором, учитывая текущую научную и юридическую экспертизу, проводимую под эгидой Лондонских конвенции и протокола, Конференция сторон, в частности, просила стороны и настоятельно призвала другие правительства обеспечить в соответствии с осмотрительным подходом, чтобы мероприятия по удобрению океана не проводились, пока не будет разработана адекватная научная основа для обоснования таких мероприятий, включая оценку соответствующих рисков, и не будет внедрен глобальный, прозрачный и эффективный контроль и регулирующие механизмы для данных мероприятий, за исключением небольших научно-исследовательских проектов в прибрежных водах, и заявила, что такие исследовательские проекты следует утверждать только в тех случаях, когда их проведение оправдано необходимостью сбора конкретных научных данных, что при этом следует проводить тщательную предварительную оценку потенциального воздействия таких исследовательских проектов на морскую среду и обеспечивать их жесткий контроль, а также что их не следует использовать для формирования углеродной компенсации и торговли ею или в любых других коммерческих целях, и принимает к сведению решение X/29, которое было принято на десятом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, состоявшемся 18–29 октября 2010 года в Нагое, Япония<sup>109</sup>, и в котором Конференция сторон предложила сторонам выполнить решение IX/16 С;

241. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства подчеркнули свою озабоченность по поводу потенциального воздействия на окружающую среду удобрения океана, напомнили в этой связи о решениях по удобрению океана, принятых соответствующими межправительственными органами, и выразили решимость и далее подходить к проблеме удобрения океана с величайшей предусмотрительностью в соответствии с подходом, основанным на принципе предосторожности;

242. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, становиться участниками конвенций по региональным морям, посвященных защите и сохранению морской среды, и протоколов к ним;

243. *предлагает* государствам, особенно тем, которые располагают современными технологическими и морехозяйственными возможностями, изучить перспективы совершенствования сотрудничества с развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами, развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами, а также прибрежными государствами Африки, и совершенствования помощи этим государствам, для того чтобы в национальных стратегиях и программах сильнее учитывались интересы устойчивого и эффективного развития морского хозяйства;

244. *отмечает* скомпилированную Секретариатом информацию<sup>110</sup> об имеющихся источниках помощи развивающимся государствам, в частности

<sup>107</sup> Международная морская организация, документ LC 35/15, приложение 4, резолюция LP.4(8).

<sup>108</sup> См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/9/29, приложение I.

<sup>109</sup> См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/10/27, приложение.

<sup>110</sup> A/63/342.



наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также прибрежным государствам Африки, и о мерах, которые могут быть приняты перечисленными государствами для обретения выгод, открывающихся благодаря устойчивому и эффективному освоению морских ресурсов и видов морепользования, представленную государствами и компетентными международными организациями, а также всемирными и региональными финансирующими учреждениями, и настоятельно призывает их предоставлять информацию для ежегодного доклада Генерального секретаря и для размещения на веб-сайте Отдела;

## **X**

### **Морское биоразнообразие**

245. *вновь подтверждает* свою центральную роль применительно к сохранению и устойчивому использованию морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

246. *отмечает* работу и вклад государств и соответствующих межправительственных организаций и органов в контексте Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава по изучению вопросов, касающихся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции, и обстоятельные и комплексные дискуссии и обмены мнениями, состоявшиеся на четырех сессиях Подготовительного комитета, учрежденного резолюцией 69/292 «Разработка на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции», который завершил работу 21 июля 2017 года, и принимает к сведению его доклад и содержащиеся там рекомендации<sup>111</sup>;

247. *ссылается* в этой связи на свою резолюцию 72/249 и приветствует проведение 16–18 апреля 2018 года организационного совещания для обсуждения организационных вопросов, включая процесс подготовки «нулевого» проекта документа;

248. *приветствует* проведение первой сессии межправительственной конференции, созванной во исполнение резолюции 72/249 4–17 сентября 2018 года, и принимает к сведению дискуссии по вопросам существа, в рамках которых рассматривались темы, которые были определены в согласованном в 2011 году пакете, а именно сохранение и устойчивое использование морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, в частности морских генетических ресурсов (в их совокупности и как единое целое), в том числе вопросы совместного использования выгод, такие меры, как зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая морские охраняемые районы, оценки экологического воздействия, а также наращивание потенциала и передача морской технологии, и принимает далее к сведению, что Председатель Конференции в преддверии второй сессии Конференции подготовит документ, который будет служить в качестве подспорья для проведения целенаправленных обсуждений и переговоров на основе текста, содержать формулировки договоров и отражать сценарии работы по четырем тематическим блокам пакета;

<sup>111</sup> [A/AC.287/2017/PC.4/2](#).

249. *просит* Генерального секретаря созвать вторую и третью сессии Межправительственной конференции в период с 25 марта по 5 апреля и с 19 по 30 августа 2019 года;

250. *признает* изобилие и разнообразие морских генетических ресурсов и их ценность с точки зрения благ, товаров и услуг, которые они сулят;

251. *признает также* важность проведения исследований по морским генетическим ресурсам в целях углубления научного понимания морских экосистем, расширения их потенциального использования и применения, а также оптимизации распоряжения ими;

252. *рекомендует*, чтобы государства и международные организации продолжали, в том числе по линии двусторонних, региональных и всемирных программ сотрудничества и партнерств, неуклонным и всеобъемлющим образом поддерживать, поощрять и укреплять, особенно в развивающихся странах, деятельность по наращиванию потенциала в области морских научных исследований, в частности с учетом необходимости совершенствования потенциалов в области таксономии;

253. *отмечает* работу, выполняемую в рамках Джакартского мандата по биологическому разнообразию морской и прибрежной среды<sup>112</sup> и уточненной программы работы по морскому и прибрежному биологическому разнообразию<sup>113</sup>, составленной по линии Конвенции о биологическом разнообразии, и, подтверждая центральную роль Генеральной Ассамблеи применительно к сохранению и устойчивому использованию морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, с удовлетворением отмечает научно-техническую работу комплементарного характера, проведенную Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии;

254. *вновь подтверждает*, что государствам необходимо самостоятельно либо через компетентные международные организации срочно рассмотреть способы, позволяющие на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации и осторожного подхода и сообразно с Конвенцией и смежными соглашениями и документами интегрировать и совершенствовать регулирование рисков, угрожающих морскому биоразнообразию подводных гор, холодноводных кораллов, гидротермальных источников и некоторых других элементов подводного ландшафта;

255. *предлагает* сторонам Конвенции о биологическом разнообразии выполнять добровольный конкретный план работы по вопросу биоразнообразия в глубоководных районах, входящих в сферу юрисдикции этой конвенции, принятый в 2016 году на тринадцатом совещании Конференции сторон этой Конвенции<sup>114</sup>;

256. *призывает* государства и международные организации принять в неотложном порядке дальнейшие меры к тому, чтобы в соответствии с международным правом преодолевать пагубные методы, негативно сказывающиеся на биоразнообразии и экосистемах моря, в том числе на подводных горах, гидротермальных источниках и холодноводных кораллах;

257. *призывает* государства упрочивать, сообразуясь при этом с международным правом, в частности Конвенцией, сохранение морского

<sup>112</sup> См. A/51/312, приложение II, решение II/10.

<sup>113</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/7/21, приложение, решение VII/5, приложение I.

<sup>114</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/13/25, раздел I, решение XIII/11, приложение II.

биоразнообразия и морских экосистем и управление ими и национальную политику в отношении зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая морские охраняемые районы;

258. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства вновь подтвердили значение природоохранных мер на порайонной основе, включая принимаемые в морских охраняемых районах, в соответствии с нормами международного права и на основе наиболее достоверной имеющейся информации в качестве средства сохранения биологического разнообразия и рационального использования его составляющих и приняли к сведению решение X/2 десятого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, согласно которому к 2020 году должно быть обеспечено сохранение 10 процентов прибрежных и морских районов, особенно районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, за счет эффективного и справедливого управления, наличия экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других эффективных природоохранных мер на порайонной основе<sup>106</sup>;

259. *рекомендует* в этой связи государствам добиваться дальнейшего прогресса в создании морских охраняемых районов, включая репрезентативные сети, и призывает государства дополнительно рассмотреть варианты, обеспечивающие выявление и защиту экологически или биологически значимых районов, сообразуясь при этом с международным правом и опираясь на наиболее достоверную имеющуюся научную информацию;

260. *предлагает* государствам определить меры по выполнению целевой задачи 11 Айтинских задач в области биоразнообразия, сформулированных в решении X/2 десятого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, и принимает к сведению объявления, сделанные в этом отношении некоторыми государствами;

261. *вновь подтверждает* стоящую перед государствами необходимость продолжать и активизировать, непосредственно и через компетентные международные организации, свои усилия, направленные на развитие и содействие применению разноплановых подходов и инструментов в деле сохранения уязвимых морских экосистем и распоряжения ими, включая возможное создание морских охраняемых районов, в соответствии с нормами международного права, отраженными в Конвенции, и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации;

262. *отмечает* работу государств, соответствующих межправительственных организаций и органов, включая Конвенцию о биологическом разнообразии, над оценкой научной информации о морских районах, могущих нуждаться в охране, и над составлением экологических критериев определения таких районов с учетом задачи, поставленной на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию: разрабатывать и содействовать применению различных подходов и инструментов, включая экосистемные подходы и создание охраняемых морских районов в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции, и на основе научной информации, включая репрезентативные сети<sup>17</sup>;

263. *напоминает*, что на своем девятом совещании Конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии приняла научные критерии выявления экологически или биологически значимых морских районов, нуждающихся в охране, в водах открытого океана и глубоководных местах обитания и научные указания по отбору районов для создания репрезентативной сети морских

охраняемых районов, в том числе в водах открытого океана и глубоководных местах обитания<sup>115</sup>, и отмечает работу над применением этих научных критериев, ведущуюся по линии Конвенции о биологическом разнообразии в виде организации серии региональных семинаров;

264. *напоминает также*, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций разработала ориентиры по выявлению уязвимых морских экосистем на основе Международных руководящих принципов регулирования глубоководного промысла в открытом море, и отмечает ее текущую работу в поддержку применения Руководящих принципов государствами и ведения базы данных по уязвимым морским экосистемам;

265. *с признательностью отмечает* работу инициативы «Устойчивое развитие океана» в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и отмечает в этой связи второе совещание в рамках глобального диалога с организациями региональных морей и региональными рыбохозяйственными органами, посвященного ускорению прогресса в достижении Айтинских задач в области биоразнообразия и целей в области устойчивого развития и проводимого по линии инициативы «Неистощительное освоение океана», которое состоялось 10–13 апреля 2018 года в Сеуле;

266. *отмечает* проводимую Международной морской организацией работу над выявлением и обозначением в качестве особо уязвимых тех морских районов, которые признаются в силу их важности на основании экологических, социально-экономических или научных критериев и уязвимы к ущербу от международного судоходства<sup>116</sup>;

267. *констатирует* такие начинания, как «Микронезийский вызов», проект «Морской ландшафт восточнотихоокеанских тропиков», «Карибский вызов» и инициатива «Коралловый треугольник», которые предусматривают, в частности, создание и связывание друг с другом национальных морских охраняемых районов для более эффективного содействия экосистемным подходам, отмечает охраняемый район «Острова Феникс» в качестве многонационального партнерства и вновь подтверждает необходимость дальнейшего международного сотрудничества, координации и взаимодействия в поддержку таких инициатив;

268. *вновь заявляет о своей поддержке* Международной инициативы по коралловым рифам, отмечает, что 5–7 декабря 2018 года в Монако намечено провести очередное общее совещание Инициативы, и поддерживает уточненную программу работы Конвенции о биологическом разнообразии по морскому и прибрежному биологическому разнообразию, приуроченному к коралловым рифам, в рамках Джакартского мандата по биологическому разнообразию морской и прибрежной среды;

269. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства признали существенное экономическое, социальное и экологическое значение коралловых рифов, в частности для островов и других прибрежных государств, а также значительную уязвимость коралловых рифов и мангровых зарослей для воздействия, в том числе оказываемого изменением климата, закислением Мирового океана, переловом рыбы, истощительной практикой рыболовства и загрязнением окружающей среды, и выразили поддержку международному сотрудничеству, направленному на сохранение экосистем коралловых рифов и мангровых зарослей, реализацию их социальных, экономических и

<sup>115</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ [UNEP/CBD/COP/9/29](#), приложение I, решение IX/20, приложения I и II.

<sup>116</sup> Международная морская организация, Пересмотренное руководство по выявлению и обозначению особо уязвимых морских районов, резолюция A.982(24) Ассамблеи.

экологических преимуществ и стимулирование технического взаимодействия и добровольного обмена информацией;

270. *рекомендует* государствам и соответствующим международным учреждениям активизировать усилия по преодолению проблемы обесцвечивания кораллов, в частности посредством улучшения мониторинга в целях прогнозирования и выявления вспышек обесцвечивания, поддержки и укрепления мер, принимаемых в случае таких вспышек, и совершенствования стратегий распоряджения рифами для поддержания их природной сопротивляемости и повышения их способности противостоять другим факторам, включая закисление океана, и в этой связи рекомендует также государствам осуществлять утвержденные Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее двенадцатом совещании<sup>117</sup> приоритетные меры по выполнению целевой задачи 10 Айтинских задач в области биоразнообразия в области биоразнообразия, посвященной коралловым рифам и тесно связанным с ними экосистемам;

271. *рекомендует* государствам сотрудничать, непосредственно либо через компетентные международные органы, в деле обмена информацией в случае аварий судов на коралловых рифах и содействия развитию методов, позволяющих экономически оценивать как восстановительную, так и непотребительскую стоимость кораллорифовых систем;

272. *подчеркивает* необходимость актуализации вопросов рачительного распоряджения коралловыми рифами и комплексного управления водосборами в национальных стратегиях развития, а также в деятельности соответствующих учреждений и программ Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и донорских кругов;

273. *отмечает*, что зашумление океана чревато значительными пагубными последствиями для живых морских ресурсов, подтверждает важное значение основательных научных исследований в решении этого вопроса, высказывается за дальнейшее исследование, изучение и рассмотрение последствий зашумления океана для живых морских ресурсов, отмечает работу государств и компетентных международных организаций на этот счет и просит Отдел продолжать составление отрецензированных научных исследований, поступающих ему от государств-членов и межправительственных организаций во исполнение пункта 107 резолюции 61/222, и в подходящих случаях помещать их или указания и отсылки на них на своем веб-сайте;

274. *принимает к сведению* итоги дискуссий, состоявшихся на девятнадцатом совещании Неофициального консультативного процесса, 18–22 июня 2018 года по теме «Антропогенное зашумление океана», в ходе которых делегации, в частности, выразили обеспокоенность возможными социальными, экономическими и экологическими последствиями антропогенного зашумления морской среды ввиду роста масштабов связанной с Мировым океаном деятельности человека, приведшего к повышению уровня шума во многих его районах, а также потенциальным воздействием антропогенного подводного шума на различные морские виды и с учетом сохраняющихся пробелов в знаниях и отсутствием данных, подчеркивает настоятельную необходимость проведения дальнейших исследований и международного сотрудничества в целях оценки и устранения возможного воздействия антропогенного подводного шума в океане во всех областях<sup>118</sup>;

<sup>117</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/12/29, раздел I.

<sup>118</sup> См. A/73/124.

275. *призывает* государства рассмотреть возможность принятия соответствующих экономически эффективных мер и подходов в целях оценки и устранения потенциальных социально-экономических и экологических последствий антропогенного подводного шума при надлежащем учете осторожного подхода и экосистемных подходов и наилучшей имеющейся научной информации;

276. *отмечает* утверждение Международной морской организацией Руководства по сокращению подводного шума, создаваемого торговыми судами, для преодоления его отрицательного воздействия на морскую флору и фауну и рекомендует ей поощрять и облегчать его применение в надлежащих случаях к уже существующим и строящимся судам, включая поощрение мер, способных снижать кавитацию<sup>119</sup>, и призывает государства продолжать свою работу в рамках Международной морской организации в целях улучшения понимания того, в какой степени более эффективные судовые технологии, в том числе совершенствование конструкции гребного винта, могут привести к сокращению масштабов подводного шума в океане;

277. *отмечает также* проведение практикума по технологиям снижения судового шума, состоявшегося в Галифаксе, Канада, 28 и 29 ноября 2018 года и организованного правительством Канады и Канадской сетью инновационного судостроения, морских научных исследований и профессиональной подготовки (CISMaRT), и практикума по судовым шумоподавляющим технологиям, который состоится в Лондоне 30 января и 1 февраля 2019 года и будет организован правительством Канады и Международной морской организацией, с уделением особого внимания, в частности, взаимосвязи между энергоэффективностью судов и подводным шумом и элементам конструкции гребного винта и судов, позволяющим снизить уровень подводного шума;

278. *высказывается за* дальнейшее изучение технологий, позволяющих уменьшить воздействие подводного шума на морские организмы;

## **XI**

### **Морская наука**

279. *призывает* к тому, чтобы государства самостоятельно либо в сотрудничестве друг с другом или с компетентными международными организациями и органами продолжали стремиться к более полному пониманию и познанию океанов и глубоководной морской среды, включая, в частности, размеры и уязвимость глубоководного биоразнообразия и экосистем, путем активизации своих морских научных исследований в соответствии с Конвенцией;

280. *рекомендует* в этой связи соответствующим международным организациям и другим донорам рассмотреть возможность оказания поддержки Дарственному фонду Международного органа по морскому праву в целях поощрения совместного проведения морских научных исследований в международном районе морского дна путем содействия участию квалифицированных ученых и технического персонала из развивающихся стран в соответствующих программах, инициативах и мероприятиях;

281. *с обеспокоенностью отмечает*, что антропогенные угрозы, как то замусоривание моря, столкновения морских животных с судами, подводный шум, стойкие загрязнители, освоение прибрежных районов, разливы нефти и брошенные орудия лова, в совокупности чреватые серьезным воздействием на морскую жизнь, включая ее более высокие трофические уровни, и призывает государства и компетентные международные организации сотрудничать и координировать

<sup>119</sup> International Maritime Organization, document MEPC.1/Circ.833, annex.

свои исследовательские усилия в этой связи, чтобы уменьшить воздействие этих факторов и сохранить целостность всей морской экосистемы, — при полном уважении мандатов соответствующих международных организаций;

282. *приветствует* программу «Поощрение и облегчение проведения морских научных исследований в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву», которая осуществляется Отделом и Корейским морским институтом в сотрудничестве с Межправительственной океанографической комиссией с целью содействовать развивающимся странам, особенно малым островным развивающимся государствам, в наращивании их потенциала в области морских научных исследований;

283. *предлагает*, чтобы в консультации с заинтересованными государствами все соответствующие организации, фонды, программы и органы в рамках системы Организации Объединенных Наций по возможности координировали соответствующую деятельность с региональными и национальными центрами морской науки и техники в малых островных развивающихся государствах, добиваясь более эффективной реализации ими своих задач сообразно с соответствующими программами и стратегиями Организации Объединенных Наций, посвященными развитию малых островных развивающихся государств;

284. *приветствует* резолюцию об утверждении второй Международной индоокеанской экспедиции, принятую Ассамблеей Межправительственной океанографической комиссии на ее двадцать восьмой сессии, состоявшейся 18–25 июня 2015 года в Париже, в качестве важного проекта-катализатора, который призван обозначить увязку процессов, происходящих в Индийском океане, с Мировым океаном и глобальной атмосферой, и официально стартовал 4 декабря 2015 года в Гоа, Индия (поначалу — на пятилетний срок), рекомендует государствам принять участие в этой инициативе и отмечает учреждение в Перте, Австралия, и Хайдарабаде, Индия, двух узлов Совместного проектного офиса второй Международной индоокеанской экспедиции для координации экспедиционных работ;

285. *с признательностью отмечает* работу над развитием процедур осуществления частей XIII и XIV Конвенции, которую ведет Межправительственная океанографическая комиссия, опираясь на советы Консультативной группы экспертов по морскому праву;

286. *отмечает*, что глубина значительной доли океанских, морских и других акваторий земного шара напрямую до сих пор не промерена и что батиметрические знания являются опорой для безопасного, экологичного и экономического осуществления почти любой человеческой деятельности на поверхности моря, в морской толще и на морском дне;

287. *приветствует* работу, выполняемую Международной гидрографической организацией и Межправительственной океанографической комиссией по линии проекта «Генеральная батиметрическая карта океанов», в частности итоги Форума будущего картирования морского дна, который состоялся в июне 2016 года в Монако, и последующую разработку Руководящим комитетом проекта под названием «Морское дно — 2030», направленного на совершенствование батиметрии во всем мире;

288. *рекомендует* государствам-членам подумать над содействием механизмам, которые способствуют максимально широкой доступности всех батиметрических данных, чтобы поддерживать устойчивое освоение морской среды и управление и распоряжение ею;

289. *с признательностью отмечает* вклад в изучение морского биоразнообразия Океанической биогеографической информационной системы — открытого механизма хранения данных и обмена ими с бесплатным доступом, хостинг которого обеспечивает Международная океанографическая комиссия;

290. *приветствует* повышенное внимание, уделяемое океанам как потенциальному источнику возобновляемой энергии, и отмечает в этой связи резюме обсуждений Неофициального консультативного процесса на его тринадцатой сессии<sup>120</sup>;

291. *подчеркивает*, что важно расширять научные познания о зоне взаимодействия «океан — атмосфера», в том числе за счет участия в программах океанических наблюдений и в геоинформационных системах (например, в Глобальной системе наблюдений за океаном, которая спонсируется Межправительственной океанографической комиссией, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной метеорологической организацией и Международным советом по науке), тем более с учетом их роли в мониторинге и прогнозировании изменений и изменчивости климата и в налаживании и эксплуатации систем предупреждения о цунами;

292. *приветствует* прогресс, достигнутый Межправительственной океанографической комиссией и государствами-членами в деле создания и эксплуатации региональных и национальных систем предупреждения о цунами и смягчения их тяжести, приветствует также сохраняющуюся приобщенность Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций к этим усилиям, приветствует далее разработку и недавнее распространение новых усовершенствованных средств прогнозирования угрозы цунами для Тихоокеанской системы предупреждения о цунами и смягчения их последствий и разработку усовершенствованных средств прогнозирования угрозы цунами для Системы предупреждения о цунами и опасности других бедствий в прибрежных районах Карибского бассейна и прилегающих регионов, которые помогут странам Тихоокеанского и Карибского регионов оценивать угрозу цунами и издавать предупреждения, и рекомендует государствам-членам создавать и поддерживать у себя при необходимости национальные системы предупреждения о цунами и смягчения их тяжести, придерживаясь при этом глобального подхода, учитывающего множественность опасностей, порождаемых морской стихией, для уменьшения числа людских жертв и ущерба национальной экономике, а также для повышения у населения прибрежных районов способности противостоять стихийным бедствиям;

293. *подчеркивает* необходимость продолжения усилий по разработке мер, позволяющих смягчать последствия стихийных бедствий и подготавливаться к ним, особенно после цунами, вызванных землетрясениями, таких как цунами, обрушившееся 11 марта 2011 года на Японию;

294. *настоятельно призывает* государства принимать необходимые меры и сотрудничать по линии соответствующих организаций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Межправительственную океанографическую комиссию и Всемирную метеорологическую организацию, для решения проблемы причинения ущерба буйковым устройствам для сбора океанских данных, размещенным и эксплуатируемым в соответствии с международным правом, включая освещение и разъяснение важности и цели этих буйков, повышению защищенности этих буйков от такого ущерба и более активному сбору отчетности о причинении такого ущерба;

<sup>120</sup> A/67/120.



295. *приветствует* шаги, предпринятые Межправительственной океанографической комиссией с целью начать подготовку плана проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021–2030 годы), в консультации с государствами-членами, специализированными учреждениями, фондами, программами и органами Организации Объединенных Наций, а также другими межправительственными организациями, неправительственными организациями и соответствующими заинтересованными сторонами;

296. *просит* Межправительственную океанографическую комиссию информировать о составлении плана проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане, а также регулярно консультироваться с государствами-членами и отчитываться перед ними по вопросам, касающимся Десятилетия и его проведения;

297. *предлагает* Генеральному секретарю сообщать Генеральной Ассамблее о проведении Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане, в своем докладе о Мировом океане и морском праве, опираясь на информацию, предоставляемую Межправительственной океанографической комиссией;

298. *предлагает* сети «ООН-океаны» и ее участникам сотрудничать с Межправительственной океанографической комиссией в деле проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане;

## **XII**

### **Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты**

299. *вновь заявляет* о необходимости укрепить регулярную научную оценку состояния морской среды в целях усиления научной обоснованности разрабатываемой политики;

300. *подтверждает* руководящие принципы Регулярного процесса и его цель и содержание, согласованные на первом совещании Специальной рабочей группы полного состава в 2009 году;

301. *напоминает*, что Регулярный процесс, учрежденный Организацией Объединенных Наций, подотчетен Генеральной Ассамблее и является межправительственным процессом, действующим в рамках международного права, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву и другие применимые международные документы, и учитывает соответствующие резолюции Ассамблеи;

302. *подтверждает* важное значение первой оценки состояния Мирового океана как итога первого цикла Регулярного процесса;

303. *вновь выражает озабоченность* по поводу сделанных по итогам первой оценки состояния Мирового океана выводов о том, что Мировой океан подвергается колоссальным нагрузкам, сопровождающимся сильнейшим воздействием на него, что из-за этого его ассимилирующая способность исчерпывается, а в некоторых случаях уже исчерпана и что промедление в решении проблем, которые уже обозначены как угрозы состоянию Мирового океана, приведет к неоправданному увеличению экологических, социальных и экономических издержек;

304. *напоминает* о важности осведомления правительств, организаций, органов, подразделений, фондов и программ ооновской системы, межправительственных организаций, научного сообщества и широкой общественности о

первой оценке состояния Мирового океана и Регулярном процессе и с признательностью отмечает мероприятия, проведенные в этом отношении на различных межправительственных совещаниях;

305. *ссылается на* технические тезисы по итогам первой оценки состояния Мирового океана, которые были подготовлены в соответствии с программой работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса: «Сохранение и неистощительное использование морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции», «Океан и цели в области устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и «Воздействие изменения климата и связанных с ним атмосферных изменений на океан»;

306. *напоминает*, что предварительные, неотредактированные экземпляры технических тезисов были предоставлены Подготовительному комитету, учрежденному резолюцией 69/292, восемнадцатому совещанию Неофициального консультативного процесса и Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития;

307. *ссылается на* решение о том, что в рамках первого цикла сфера охвата Регулярного процесса предусматривала определение исходного уровня, а сфера охвата второго цикла будет расширена с целью оценки тенденций и выявления пробелов;

308. *ссылается также* на решение о том, что Регулярный процесс должен осуществляться под контролем и руководством Специальной рабочей группы полного состава, и постановляет, что Специальная рабочая группа будет способствовать подведению итогов второго цикла, как предусмотрено в программе работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса;

309. *с удовлетворением признает* важную роль Сопредседателей и Бюро Специальной рабочей группы полного состава в руководстве работой в течение межсессионных периодов, в том числе в организации работы в рамках второго цикла Регулярного процесса;

310. *приветствует* проведение десятого и одиннадцатого совещаний Специальной рабочей группы полного состава, состоявшихся 28 февраля — 1 марта и, соответственно, 23–24 августа 2018 года во исполнение пункта 330 резолюции 72/73;

311. *принимает к сведению* рекомендации и руководящие указания, принятые Специальной рабочей группой полного состава на ее десятом совещании<sup>121</sup>, и одобряет рекомендации, принятые ею же на ее одиннадцатом совещании<sup>122</sup>;

312. *вновь подтверждает* свое решение о том, что при составлении плана Группе экспертов Регулярного процесса следует исходить из того, что будет проведена единая комплексная оценка, и отмечает одобрение Специальной рабочей группой полного состава плана проведения второй оценки состояния Мирового океана в соответствии с пунктом 330 резолюции 72/73<sup>123</sup>;

313. *принимает к сведению* предварительный график и план осуществления второй оценки состояния Мирового океана, которые были подготовлены Группой экспертов в консультации с секретариатом Регулярного процесса;

<sup>121</sup> См. A/73/74.

<sup>122</sup> A/73/373, раздел III.

<sup>123</sup> A/73/74, приложение I.

314. *напоминает*, что Специальная рабочая группа полного состава одобрила круг ведения и методы работы Группы экспертов для второго цикла Регулярного процесса, которые были подготовлены в соответствии с пунктом 310 резолюции 71/257<sup>124</sup>, и принимает к сведению часть II руководства для участников, подготовленную Группой экспертов во исполнение пункта 310 резолюции 71/257<sup>125</sup>;

315. *отмечает* назначение в Группу экспертов еще одного эксперта в соответствии с пунктом 287 резолюции 70/235 Ассамблеи и настоятельно призывает региональные группы, которые еще этого не сделали, назначить экспертов, принимая во внимание необходимость соблюдения принципа географического распределения и обеспечения надлежащей квалифицированности кадров в социально-экономических дисциплинах;

316. *приветствует* интерес к участию в контингенте экспертов для второго цикла, выраженный лицами, которые входили в контингент экспертов в ходе первого цикла Регулярного процесса;

317. *приветствует также* назначение дополнительных экспертов в состав контингента экспертов для второго цикла Регулярного процесса — решением государств и по рекомендации соответствующих межправительственных организаций — в соответствии с механизмом для создания контингента экспертов для второго цикла Регулярного процесса<sup>126</sup> и призывает производить дальнейшие назначения в состав контингента экспертов;

318. *с признательностью отмечает* продолжающуюся работу членов Группы экспертов и контингента экспертов Регулярного процесса по осуществлению второго цикла Регулярного процесса;

319. *приветствует* назначение государствами национальных координаторов в соответствии с пунктом 315 резолюции 72/73 и настоятельно призывает государства, которые еще этого не сделали, как можно скорее назначить своих национальных координаторов;

320. *отмечает*, что Бюро Специальной рабочей группы полного состава доработало и утвердило руководство по проведению второго раунда семинаров в поддержку второго цикла Регулярного процесса<sup>127</sup>, составленное Группой экспертов в консультации с Бюро Специальной рабочей группы и секретариатом Регулярного процесса;

321. *принимает к сведению* резюме первого раунда региональных семинаров в поддержку второго цикла Регулярного процесса, проведенных в сентябре 2017 года в Лиссабоне, в октябре 2017 года в Окленде, Новая Зеландия, в ноябре 2017 года в Камбориу, Бразилия, в ноябре 2017 года в Бангкоке и в декабре 2017 года в Занзибаре, Объединенная Республика Танзания, которые были положены в основу подготовки плана проведения второй оценки состояния Мирового океана и окажут содействие в выявлении дополнительных специалистов для контингента экспертов и в обозначении вопросов для рассмотрения в рамках диалога с участием многих заинтересованных сторон и мероприятия по налаживанию партнерских отношений в целях укрепления потенциала;

<sup>124</sup> A/72/89, приложение.

<sup>125</sup> См. A/73/74, приложение II. Часть I руководства для участников см. в документе A/72/494, приложение IV.

<sup>126</sup> A/72/494, приложение I.

<sup>127</sup> Размещено на веб-странице Регулярного процесса, ведущейся Отделом по вопросам океана и морскому праву.

322. *принимает к сведению* предложения стран проводить у себя в 2018 году региональные семинары-практикумы в рамках второго раунда региональных практикумов в поддержку второго цикла Регулярного процесса;

323. *напоминает* об огромной важности Регулярного процесса для текущих межправительственных процессов, связанных с Мировым океаном, и о его возможном вкладе в реализацию таких инициатив, как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, разработка на базе Конвенции международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Неофициальный консультативный процесс, как об этом говорится в программе работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса;

324. *напоминает также* о важности обеспечения того, чтобы оценки, подобные включаемым в «Доклад об устойчивом развитии в мире» и готовящимся по линии Межправительственной группы экспертов по изменению климата, Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и Регулярного процесса, подкрепляли друг друга и избегали ненужного дублирования, и напоминает далее о важности совместимости и синергизма таких оценок с оценками, выполняемыми на региональном уровне;

325. *просит* межправительственные и неправительственные организации представить информацию о недавних и текущих оценках и других процессах на региональном и мировом уровнях, имеющих отношение к Регулярному процессу, с тем чтобы секретариат обновил перечень недавних и текущих оценок и других процессов на региональном и мировом уровнях, имеющих отношение к Регулярному процессу;

326. *с признательностью отмечает* проделанную к данному моменту секретариатом работу над составлением перечня потребностей и возможностей в области наращивания потенциала, которые имеют отношение к Регулярному процессу, в соответствии с программой работы и на основе информации, предоставленной соответствующими организациями, органами, фондами и программами ооновской системы и межправительственными организациями;

327. *предлагает* государствам и неправительственным организациям, а также межправительственным организациям, которые еще этого не сделали, предоставить соответствующую информацию для включения в перечень имеющих отношение к Регулярному процессу потребностей и возможностей в области наращивания потенциала, составляемый и ведущийся секретариатом;

328. *принимает к сведению* одобрение Специальной рабочей группой полного состава, повестки дня для диалога с участием многих заинтересованных сторон и мероприятия по налаживанию партнерских отношений в целях укрепления потенциала, которые должны состояться в 2019 году, и отмечает, что Специальная рабочая группа будет рассматривать итоги диалога и мероприятия на своем двенадцатом совещании;

329. *напоминает*, что в пункте 326 резолюции [72/73](#) она предложила Межправительственной океанографической комиссии, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международной морской организации, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной метеорологической организации и соответствующим организациям, органам, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций, в зависимости от обстоятельств, оказывать содействие в осуществлении

второго цикла Регулярного процесса в отношении следующих видов деятельности: повышение осведомленности, выявление специалистов для включения в контингент экспертов, научно-техническая поддержка Бюро и Группы экспертов, проведение совещаний редакционных групп и наращивание потенциала;

330. *напоминает также*, что на своей двадцать девятой сессии, состоявшейся 21–29 июня 2017 года, Ассамблея Межправительственной океанографической комиссии приняла решение ИОС-XXIX/8.2, в котором предусматривается, в частности, оказание технического и научного содействия при проведении второго цикла Регулярного процесса в соответствии с рекомендациями Специальной рабочей группы полного состава;

331. *напоминает далее*, что в пункте 328 резолюции 72/73 она предложила соответствующим межправительственным организациям вносить надлежащий вклад в работу второго цикла;

332. *настоятельно призывает* государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц вносить финансовые взносы в целевой фонд добровольных взносов<sup>128</sup> и вносить иной вклад в Регулярный процесс;

333. *просит* Бюро продолжать выполнение решений и руководящих указаний Специальной рабочей группы полного состава в межсессионный период, в том числе путем обеспечения надзора за выполнением программы работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса;

334. *просит* Генерального секретаря созвать в 2019 году двенадцатое совещание Специальной рабочей группы полного состава 29 и 30 июля 2019 года в целях вынесения рекомендаций Генеральной Ассамблее о прогрессе в деле осуществления второго цикла, и высказывается за максимально массовое присутствие членов Специальной рабочей группы;

### **XIII**

#### **Региональное сотрудничество**

335. *с признательностью отмечает*, что в различных регионах имело место несколько инициатив регионального масштаба, призванных содействовать осуществлению Конвенции и реагировать, в том числе за счет наращивания потенциала, на вопросы, касающиеся безопасности и защищенности на море, сохранения и рачительного использования живых морских ресурсов, защиты и сбережения морской среды, а также сохранения и рачительного использования морского биоразнообразия;

336. *предлагает* государствам и международным организациям активизировать свое сотрудничество в целях более действенной защиты морской среды;

337. *отмечает* Фонд помощи, который ориентирован на Карибский бассейн и предназначен содействовать, главным образом путем оказания технической помощи, добровольному проведению между карибскими государствами переговоров о разграничении морских пространств, вновь отмечает, что в 2000 году Генеральная ассамблея Организации американских государств учредила Фонд мира под лозунгом «Мирное урегулирование территориальных споров», который, учитывая его ориентацию на более широкий регион, служит одним из первостепенных механизмов для предотвращения и улаживания неразрешенных споров по поводу территорий и сухопутных и морских границ, и

<sup>128</sup> См. резолюцию 69/245, пункт 278.

призывает государства и другие стороны, которые в состоянии это сделать, вносить взносы в данные фонды;

338. *ссылается на итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, озаглавленный «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств (“Путь Самоа”)*»<sup>129</sup>, и разработанные новые методы для активизации работы по ряду вызовов и приоритетов малых островных развивающихся государств, включая проблемы, касающиеся сохранения и рачительного использования морских ресурсов и сбережения морской среды, подтверждает свою приверженность взаимодействию с малыми островными развивающимися государствами в деле полной реализации программы «Путь Самоа» с целью обеспечить ее успех, ссылается также на решение созвать в сентябре 2019 года однодневное совещание высокого уровня по обзору прогресса, достигнутого в решении первоочередных задач малых островных развивающихся государств в рамках осуществления программы «Путь Самоа»<sup>130</sup>, и с удовлетворением отмечает проведение в 2018 году региональных подготовительных совещаний, а также межрегионального совещания малых островных развивающихся государств для обзора прогресса и реализации программы «Путь Самоа» на национальном и региональном уровнях<sup>131</sup>;

339. *констатирует* итоги работы в рамках Международного полярного года (2007–2008 годы), обращая при этом особое внимание на новые данные о взаимосвязях между экологическими изменениями в полярных регионах и глобальными климатическими системами, и рекомендует государствам и научному сообществу укреплять свое сотрудничество в этой связи;

340. *констатирует*, что Международный совет по исследованию моря, осуществляя на основании Конвенции о Международном совете по исследованию моря 1964 года<sup>132</sup> широкомасштабное сотрудничество с организациями на региональном уровне, вносит важный вклад в научное понимание морской среды и ее ресурсов и выносит научные рекомендации относительно их рачительного использования;

341. *приветствует* региональное сотрудничество и в этой связи отмечает механизм «Тихоокеанский океаншафт» в качестве инициативы по укреплению сотрудничества между прибрежными государствами в регионе тихоокеанских островов в целях содействия охране морской среды и устойчивому развитию;

342. *с признательностью отмечает* различные совместные усилия, прилагаемые государствами на региональном и субрегиональном уровнях, и в этой связи приветствует такие инициативы, как «Комплексная оценка крупной морской экосистемы “Мексиканский залив” и управление ею»;

343. *констатирует* соответствующее сотрудничество между членами Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике;

344. *ссылается на принятое в январе 2015 года решение Ассамблеи Африканского союза об утверждении Повестки дня на период до 2063 года, напоминает, что Африканский союз провозгласил Десятилетие африканских морей и океанов (2015–2025 годы), и отмечает, что Африканский день морей и океанов празднуется ежегодно 25 июля;*

<sup>129</sup> Резолюция 69/15, приложение.

<sup>130</sup> Резолюция 71/225, пункт 19.

<sup>131</sup> См. резолюцию 72/217, пункт 28.

<sup>132</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 652, No. 9344.

345. *отмечает* Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов<sup>133</sup>, которая была принята на состоявшейся 3–5 ноября 2014 года в Вене второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, по итогам всеобъемлющего 10-летнего обзора осуществления документа «Алматинская программа действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита»<sup>134</sup> и отмечает также необходимость сотрудничества в решении потребностей и вызовов развития, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и которые связаны, в частности, с отсутствием у них прямого территориального доступа к морю, удаленностью и изоляцией от мировых рынков, сообразно с целями Венской программы действий;

346. *отмечает также* усилия, прилагаемые Саргассовоморской комиссией под руководством правительства Бермудских Островов в целях повышения осведомленности об экологическом значении Саргассова моря;

347. *отмечает далее* вступление в силу 23 мая 2018 года Соглашения Арктического совета по укреплению международного арктического научного сотрудничества;

348. *отмечает* сотрудничество между Комиссией ОСПАР, учрежденной по Конвенции о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики, и Комиссией по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана;

#### XIV

#### **Открытый процесс неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права**

349. *приветствует* доклад Сопредседателей о работе Неофициального консультативного процесса на его девятнадцатом совещании, основное внимание на котором было уделено теме «Антропогенное зашумление подводной среды»<sup>4</sup>;

350. *признает* роль Неофициального консультативного процесса как уникального форума для всеобъемлющего обсуждения вопросов, касающихся Мирового океана и морского права, сообразно с рамками, устанавливаемыми Конвенцией и главой 17 Повестки дня на XXI век<sup>7</sup>, а также признает, что при обдумывании выбираемых тем следует дополнительно усилить ориентир на три основы устойчивого развития;

351. *приветствует* работу Неофициального консультативного процесса и его вклад в совершенствование координации и сотрудничества между государствами и укрепление ежегодных прений в Генеральной Ассамблее по вопросам Мирового океана и морского права, выражающийся в том, что он деятельно привлекает внимание к ключевым проблемам и текущим тенденциям;

352. *приветствует также* усилия по совершенствованию и конкретизации работы Неофициального консультативного процесса и в этой связи признает его главную роль в интеграции знаний, обмене мнениями между

<sup>133</sup> Резолюция 69/137, приложение II.

<sup>134</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

многочисленными заинтересованными сторонами, координации между компетентными учреждениями и усиленном освещении разбираемых тем, включая намечающиеся проблемы, при одновременной пропаганде трех основ устойчивого развития, а также рекомендует Неофициальному консультативному процессу продумать транспарентный, объективный и инклюзивный процесс отбора тем и приглашаемых участников дискуссии, чтобы содействовать работе Генеральной Ассамблеи на неофициальных консультациях, посвященных ежегодной резолюции о Мировом океане и морском праве;

353. *напоминает* о необходимости повышать и усиливать действенность Неофициального консультативного процесса и рекомендует государствам, межправительственным организациям и программам ориентировать Сопредседателей в этом вопросе, особенно перед подготовительным совещанием Неофициального консультативного процесса и в течение этого совещания;

354. *постановляет* продолжить работу Неофициального консультативного процесса в течение следующих двух лет в соответствии с резолюцией 54/33, после чего Генеральная Ассамблея на своей семьдесят пятой сессии проведет обзор его эффективности и полезности;

355. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктами 2 и 3 резолюции 54/33 созвать в Нью-Йорке 10–14 июня 2019 года двадцатое совещание Неофициального консультативного процесса, обеспечить необходимое обустройство его работы, включая документооборот, и организовать его поддержку со стороны Отдела, в надлежащих случаях — в сотрудничестве с другими соответствующими подразделениями Секретариата;

356. *вновь выражает серьезную озабоченность* по поводу нехватки ресурсов в целевом фонде добровольных взносов, учрежденном в соответствии с резолюцией 55/7 для цели оказания развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся государствам, не имеющим выхода к морю, содействия в участии в совещаниях Неофициального консультативного процесса, и настоятельно призывает государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные и неправительственные организации, а также физические и юридических лиц пополнить своими взносами этот целевой фонд;

357. *постановляет*, что представители из развивающихся стран, которых Сопредседатели в консультации с правительствами приглашают выступить с докладами на совещаниях Неофициального консультативного процесса, вправе рассчитывать на приоритетное внимание при распределении средств целевого фонда добровольных взносов, учрежденного в соответствии с резолюцией 55/7, для оплаты их путевых расходов, а также выплаты им суточных, если после покрытия путевых расходов всех других имеющих на это право представителей из развивающихся стран, упомянутых в пункте 356 выше, останутся для этого средства;

358. *постановляет также*, что в своих обсуждениях по докладу Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве Неофициальный консультативный процесс на своем двадцатом совещании в 2019 году сосредоточит свое внимание на теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития»;



**XV****Координация и сотрудничество**

359. *рекомендует* государствам работать в тесном контакте с международными организациями, фондами и программами, а также специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и соответствующими международными конвенциями, равно как и через эти структуры, в выявлении намечающихся приоритетных участков, требующих совершенствования координации и сотрудничества, и оптимальных путей работы на этих участках;

360. *выражает озабоченность* осквернением захоронений на море и разграблением затонувших судов, представляющих собой такие захоронения, и призывает государства сотрудничать по мере необходимости в предотвращении разграбления и осквернения затонувших судов, представляющих собой захоронения, дабы обеспечить надлежащее уважение всех человеческих останков в море согласно с международным правом, включая в соответствующих случаях Конвенцию об охране подводного культурного наследия 2001 года применительно к ее участникам;

361. *рекомендует* учрежденным по Конвенции органам усиливать в надлежащих случаях координацию и сотрудничество при выполнении каждым из них своего мандата;

362. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения руководителей межправительственных организаций, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, деятельность которых имеет отношение к вопросам океана и морскому праву, а также финансирующих учреждений и подчеркивает важность их конструктивного и своевременного вклада в подготовку доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и их участия в соответствующих совещаниях и процессах;

363. *приветствует* работу, которую секретариаты соответствующих специализированных учреждений, программ, фондов и органов Организации Объединенных Наций, а также секретариаты смежных организаций и конвенций проделали для усиления межучрежденческой координации и сотрудничества в вопросах океана, в том числе в соответствующих случаях по линии сети «ООН-океаны», являющейся механизмом межучрежденческой координации в вопросах океанической и прибрежной среды в рамках системы Организации Объединенных Наций;

364. *признает* работу, проделанную сетью «ООН-океаны», в частности составление перечня мандатов, в соответствии с ее пересмотренным рабочим кругом ведения и с Юрисконсультом Организации Объединенных Наций/Отделом по вопросам океана и морскому праву в качестве ее координационного центра, и в качестве временной меры предлагает в этой связи государствам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным и неправительственным организациям, а также физическим и юридическим лицам вносить адресные финансовые взносы в целевой фонд, который был учрежден Генеральным секретарем для Управления по правовым вопросам, чтобы способствовать поощрению международного права, и уполномочивает Генерального секретаря перечислять средства из таких взносов в целевой фонд на цели эксплуатации сетевой базы данных с функцией поиска по всем мандатам членов сети «ООН-океаны» и приоритетам, утвержденным соответствующими руководящими органами участвующих в сети организаций, в целях выявления возможных областей сотрудничества и синергизма, а также на цели поездок, связанных с выполнением функций координационного центра;

365. *постановляет* отложить обзор рабочего круга ведения сети «ООН-океаны» до своей семьдесят пятой сессии;

## XVI

### Деятельность Отдела по вопросам океана и морскому праву

366. *выражает признательность* Генеральному секретарю за годовые доклады о Мировом океане и морском праве, подготовленные Отделом, а также за другие мероприятия Отдела, в которых прослеживается высокий стандарт той помощи, которую Отдел оказывает государствам-членам;

367. *с удовлетворением отмечает*, что в 2018 году Организацией Объединенных Наций был в десятый раз проведен Всемирный день океанов<sup>135</sup>, с признательностью констатирует усилия, приложенные Отделом в этой связи, и предлагает Отделу продолжить поощрение и облегчение международного сотрудничества применительно к морскому праву и океанской проблематике в контексте празднования Всемирного дня океанов в будущем, а также по линии своего участия в других мероприятиях;

368. *напоминает* об обязанностях и функциях, возложенных на Генерального секретаря по Конвенции и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, включая резолюции 49/28 и 52/26, отмечает возросшее число поступающих в Отдел запросов на проведение дополнительных мероприятий и обслуживание заседаний и применительно к поддержке, которую Отдел должен оказывать в качестве секретариата Регулярного процесса в ходе второго цикла Регулярного процесса, и просит Генерального секретаря обеспечить выделение Отделу надлежащих ресурсов для ведения порученной ему деятельности в рамках утвержденного бюджета Организации;

369. *просит* Генерального секретаря продолжать издательскую деятельность Отдела, в частности издание публикаций «Морское право: выборочная библиография» и «Бюллетень по морскому праву»;

## XVII

### Семьдесят четвертая сессия Генеральной Ассамблеи

370. *просит* Генерального секретаря подготовить доклады для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии, а именно доклад, посвященный событиям и проблемам, которые относятся к вопросам океана и морскому праву, в том числе осуществлению настоящей резолюции, в соответствии с резолюциями 49/28, 52/26 и 54/33, и доклад, посвященный главной теме двадцатого совещания Неофициального консультативного процесса;

371. *подчеркивает* критическую роль годовых докладов Генерального секретаря, в которых сводится воедино информация о событиях, касающихся осуществления Конвенции и работы Организации, ее специализированных учреждений и других институтов в вопросах океана и морского права на мировом и региональном уровнях, и которые составляют поэтому основу для ежегодного рассмотрения и обзора событий, относящихся к вопросам океана и морского права, Генеральной Ассамблеей как глобальным институтом, компетентным проводить такой обзор;

<sup>135</sup> В своей резолюции 63/111 Генеральная Ассамблея провозгласила 8 июня Всемирным днем океанов.

372. *отмечает*, что доклад, упомянутый в пункте 370 выше, будет также представлен государствам-участникам на основании статьи 319 Конвенции в порядке сообщения им о проблемах общего характера, возникших в связи с Конвенцией;

373. *отмечает также* стремление к дальнейшему повышению действенности неофициальных консультаций, посвященных ежегодно принимаемой Генеральной Ассамблеей резолюции о Мировом океане и морском праве, и эффективности участия делегаций в этих консультациях, постановляет, что продолжительность неофициальных консультаций по этой резолюции должна в совокупности составлять максимум две недели и что график этих консультаций следует составлять так, чтобы Отдел располагал достаточным временем на подготовку изложенного в пункте 370 выше доклада, посвященного событиям и проблемам, которые относятся к вопросам океана и морскому праву, просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку консультациям через посредство Отдела и предлагает государствам представлять координатору неофициальных консультаций предлагаемые формулировки для включения в текст резолюции не позднее чем за неделю до первого дня первого раунда неофициальных консультаций;

374. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Мировой океан и морское право».

## Приложение

### **Поправки к кругу ведения, руководящим принципам и правилам целевого фонда для облегчения подготовки представлений в Комиссию по границам континентального шельфа развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>136</sup>**

#### **Круг ведения, руководящие принципы и правила**

##### **1. Причины учреждения Целевого фонда**

В пункте 2 последнее предложение должно гласить:

«В соответствии со статьей 4 приложения II к Конвенции конкретные данные о такой границе должны быть представлены Комиссии в течение 10 лет со времени вступления в силу Конвенции для этого государства. Самым ранним сроком подачи государствами представлений было 13 мая 2009 года».

В пункте 7 последнее предложение должно гласить:

«Для окончательной подготовки представления, включая дополнительную информацию в связи с представлениями и пересмотренные или новые представления, Комиссии также потребуются высококвалифицированные кадры в областях географии и гидрографии».

##### **2. Цель и предмет Целевого фонда**

В пункте 9 последнее предложение должно гласить:

«Цель Фонда заключается в том, чтобы позволить развивающимся государствам, в частности наименее развитым прибрежным странам и малым островным развивающимся государствам, провести первоначальную оценку их конкретной ситуации, составить надлежащие планы дальнейших исследований и сбора данных, подготовить документы для окончательного представления, поддерживать потенциал у развивающихся государств, пока они ожидают передачи их представления на рассмотрение подкомиссии, и принять участие в совещаниях с Комиссией, когда она рассматривает их представления, по приглашению Комиссии».

В пункте 13 первое предложение должно гласить:

«Для подготовки документов к окончательному представлению, а также подготовки документов в рамках последующих измененных и/или пересмотренных представлений необходимо будет соблюсти требования статьи 76 и приложения II к Конвенции (а в случае ряда государств и приложения II к Заключительному акту) и Научно-технического руководства Комиссии».

<sup>136</sup> Сформулированным в приложении к резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи, приложении к резолюции 58/240 и приложении к резолюции 70/235.

#### 4. Заявки на получение финансовой помощи

Заменить пункт 15 следующим текстом:

«Заявка на получение финансовой помощи из Фонда может подаваться развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, которые являются участниками Конвенции».

Заменить подпункт d) пункта 16 следующим текстом:

«подготовка документов к окончательному представлению, в рамках измененного и/или пересмотренного представления;».

Переместить подпункт e) в пункте 16, чтобы он следовал после подпункта f).

Заменить подпункт d) пункта 17 следующим текстом:

«Подготовка документов к окончательному представлению, в рамках измененного и/или пересмотренного представления».

Переместить подпункт e) в пункте 17, чтобы он следовал после подпункта f).

#### 5. Рассмотрение заявок

Заменить пункт 20 следующим текстом:

«Отдел может учреждать независимую группу для оказания содействия в рассмотрении заявок на основе раздела 4 выше и для вынесения рекомендаций относительно объема выделяемой финансовой помощи. Группа состоит из председателей региональных групп Организации Объединенных Наций; каждый Председатель может назначить одного представителя из своей региональной группы для участия от его имени. Однако в состав такой независимой группы не может входить ни одно лицо из государства, заявка которого рассматривается группой, и ни один из нынешних членов Комиссии».

Заменить пункт 21 следующим текстом:

«При рассмотрении заявки Отдел руководствуется следующими факторами в порядке приоритетности:

- a) необходимость оказания помощи государствам, запрашивающим помощь в связи с подачей первоначального представления в Комиссию;
- b) необходимость оказания помощи наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам;
- c) необходимость оказания помощи развивающимся государствам в подготовке дополнительных данных, запрошенных подкомиссией, рассматривающей их представления;
- d) необходимость оказания помощи развивающимся государствам в принятии участия в совещаниях с Комиссией или одной из ее подкомиссий по приглашению Комиссии;
- e) необходимость оказания помощи развивающимся государствам в поддержании у них надлежащего потенциала, пока они ожидают передачи их представления на рассмотрение подкомиссии; и

- f) необходимость оказания помощи развивающимся государствам в подготовке пересмотренных и/или измененных представлений.

Порядок получения заявок, наличие средств и общий объем помощи, уже предоставленной государству, испрашивающему помощь, также принимаются во внимание. Помощь в связи с пересмотренными или измененными представлениями ограничивается одной утвержденной заявкой на каждое развивающееся государство; в случае совместных представлений за помощью может обращаться каждое государство, участвующие в совместном представлении.

Исключить пункт 22. Изменить нумерацию последующих пунктов.

---